

Paz y convivencia en el País Vasco

# Experiencias internacionales de construcción de paz

Aportes de la sociedad civil

**Esther Ortiz** 

Periodista digital comunicambio



Estos textos han sido elaborados en el marco del proyecto: **Por un futuro de paz en el País Vasco: derribando murallas, construyendo puentes.** 

Este proyecto ha contado con el apoyo de la Secretaría General para la Paz y la Convivencia del Gobierno Vasco.

Los textos han sido realizados por Esther Ortiz.

El texto de la Comisión de la Verdad en España ha sido elaborado por Ana Barrero.

El texto de HEB 2 ha sido elaborado por Elena Couceiro.

Fundación Cultura de Paz

C/ Einstein 13, Bajo

28049 Madrid

Correo electrónico: info@ceipaz.org

### **INDICE**

- 1. Lucha por la paz en Afganistán
- 2. Radio para la construcción de la paz en África
- 3. El escrache y la lucha contra la impunidad. Argentina
- 4. Día del Perdón en Australia (Sorry Day)
- 5. La topografía del terror en Berlin.
- 6. Cineteca del genocidio en Bosnia y el documental "Untold stories".
- 7. Recordando los crímenes del totalitarismo en Bulgaria
- 8. El arte del perdón en Camboya.
- 9. Construcción de paz en Colombia y Filipinas
- 10. Pacto ético por un país en paz en Colombia
- 11. Guerra de Chechenia y conflicto Caúcaso Norte
- 12. Monumento a la Verdad. El Salvador
- 13.La Comisión de la Verdad. España
- 14. Contra la impunidad en Guatemala. La setencia contra Ríos Montt.
- 15. Iniciativa 92: Irlanda
- 16. Mount Lebanon Project. Líbano.
- 17. Acción total por la paz en Liberia
- 18. Enemy Kitchen. Londres.
- 19. Mozambique y la Comunidad de San Egidio
- 20.HEB 2. Palestina
- 21. Memorial de los mártires del velódromo de invierno. Paris
- 22. Raza y ciudadanía en Sudáfrica
- 23. Lugares de conciencia
- 24.Las víctimas en portada

## Lucha por la paz en Afganistán

**Organización:** Cooperation for Peace and Unity (CPAU)

**Año**: 2007

Descripción: CPAU trabaja en diferentes áreas relacionadas con el conflicto en Afganistán y la consolidación de la paz. Esto incluye la puesta en marcha de un profundo estudio de cuáles son las dinámicas de conflicto en varias zonas de Afganistán. Parte de su misión en los últimos años ha consistido en apoyar una institución local, los consejos de paz, como el de Farza el cual, en medio de noticias diarias de muerte y violencia, se ocupa de los conflictos cotidianos: desde problemas maritales hasta deudas pendientes de pago que podrían fácilmente estallar con violencia en un país tan volátil.

Si bien estos conflictos pueden parecer pequeños en comparación con otros en Afganistán –inestabilidad, terrorismo- la ausencia de altos niveles de violencia en parte se debe a que el consejo no permite que las disputas pequeñas pasen a mayores. Esta estabilidad es fundamental para resistir la invasión de las milicias armadas en las zonas más cercanas Kabul. Los consejos de paz se basan en la membresía inclusiva para todas las etnias y géneros en la sociedad afgana, muchos de los cuales estaban excluidos. Uno de esos grupos, clave en la construcción de futuro de un Afganistán en paz, son las mujeres.

En 2007 CPAU creó *Fight for Peace* (FFP), el equipo femenino de boxeo afgano. Después de llegar a un acuerdo con el Comité Olímpico de Afganistán, FFP se transformó en el primer equipo femenino amateur afgano de boxeo de la historia. Desde hace varios años, CPAU ha colaborado estrechamente con la Federación de Boxeo de Afganistán para proporcionarle financiación y apoyo. Desde CPAU llaman a este proyecto, y la lucha que representa, "la lucha por la paz".

**En profundidad:** el equipo fue creado hace varios años en Kabul por CPAU y tiene como objetivo mejorar las vidas de las deportistas participantes, así como su salud y estado físico, enseñándoles los beneficios de un estilo de vida deportiva activa, y retarlas -tanto a ellas como a Afganistán- a cuestionar la funciones de la mujer en el deporte y en la sociedad afganas. No es ninguna exageración decir que una mujer boxee es algo que genera mucha controversia ya hablamos de un país muy conservador donde hasta hace poco las mujeres no podían participar en ningún deporte. Por tanto, una cultura de mujeres activas y deportistas tiene que ser construida desde cero. A través de la *Pelea por la Paz*, esta organización local está ayudando a conseguirlo.



Además de los logros deportivos y del disfrute de un estilo de vida activo, este equipo de boxeo femenino representa la lucha de CPAU por la construcción de la paz y de la comunidad mediante el desarrollo una sociedad civil fuerte e inclusiva en Afganistán. El difícil camino de Afganistán en las últimas décadas es bien conocido. Décadas de guerra han producido la polarización étnica, los prejuicios religiosos y étnicos, el odio y duras dificultades psicológicas y sociales, sobre todo para los jóvenes pero más aún para las mujeres. Estas han sufrido enormemente en el transcurso de la guerra de Afganistán, y aunque esa lucha está lejos de terminar, la FFP forma parte de ese esfuerzo y de ese movimiento para empoderar a las mujeres, para animarlas a desafiar lo que la sociedad ha llegado a aceptar y emanciparlas de un sistema que les había prohibido participar en los deportes, entre otras muchísimas cosas.

En el grupo de 30 muchachas que actualmente participan en el proyecto - se ampliará el cupo próximamente - no existen barreras de etnia o de habilidades específicas para entrar por lo que muchos zonas de Afganistán están representadas dentro del grupo. Aunque es un deporte marcial, el boxeo puede ser constructivo y enseña muchas otras habilidades para la vida como el trabajo duro, la resistencia y el compromiso.

A través de sus éxitos y logros como equipo y de su arduo trabajo personal, estas jóvenes se convierten en embajadoras de las mujeres afganas mientras muestran al mundo el rostro emergente de Afganistán: valiente, decidido, capaz y femenino. Ellas están luchando por la paz y CPAU "se enorgullece de ser parte de esto y de nutrir su desarrollo".

### Descarga:

Proyecto Fight For Peace

http://www.cpau.org.af/our-work/ffp.html

Peacebuilders: the Farza Peace Council

http://www.peacedirect.org/us/peacebuilders/past-projects/afghanistan/

Este proyecto inspiró a los guionistas españoles Antonio Pampliega y Silvia Benegas para la realización de su documental "Sadaf Rahimi. Boxeando por la libertad" <a href="http://makingdoc.com/inicio/catalogo/documentales/documentales-con-notas-de

prensa/article/sadaf-rahimi-boxeando-por-la



## Radio para la construcción de la paz en África

**Organización:** Search for Common Ground

**Año**: 2003

**Descripción:** creado por la ONG *Search for Common Ground* (SFCG) este programa trabaja con la premisa de que "la radio es el medio de comunicación de masas más accesible en África". Opera en varios países africanos, once de ellos considerados "parcialmente libres" (Burundi, la República Centroafricana, Kenia, Liberia, Níger, Nigeria, Senegal, Sierra Leona, Tanzania, Togo y Uganda) y otros "nada" (Camerún, Chad, Congo Brazzaville, República Democrática del Congo, Costa de Marfil, Ruanda, Somalia, Sudán y Zimbawe) según los criterios del grado de democracia, libertad política y derechos civiles del informe *Freedom in the World*. Una de las emisoras participantes en Burundi es *Radio Isanganiro* que colabora también en el proyecto "Victimes à la Une" de lucha contra la impunidad en el país (ver ficha de *Impunity Watch y Burundi*).

En profundidad: siendo el medio de comunicación más accesible en el continente, las emisoras de radio pueden afectar a algunos de los conflictos y los disturbios civiles que viven algunos países africanos. SFCG descubrió que, a la hora de informar, en muchas de ellas se exageraba la violencia que a diario viven las sociedades africanas en lugar de trabajar para calmar los ánimos. Con la idea de promocionar un debate sobre el "término medio" en los propios los debates, así como con la moderación de las opiniones extremistas, este proyecto radiofónico espera mostrar que es posible encontrar un lugar común y que los conflictos no tienen por qué ser resueltos mediante la violencia.



Para apoyar su misión, el proyecto tiene como objetivo ampliar las competencias de los organismos de radiodifusión que trabajan en África, apoyando las emisoras de radio comunitarias y de jóvenes y fomentando la emisión de puntos de vista diferentes. También ha buscado sinergias con los organismos de radiodifusión, funcionarios y miembros de la sociedad civil en cada país donde el proyecto está presente para favorecer la comunicación entre gobiernos y sociedad civil e incidir en la importancia de resaltar los puntos en común entre las diferentes sociedades y grupos étnicos.

Para hacer frente a su misión, la *Radio para la Construcción de Paz en África* desarrolló una guía de capacitación multilingüe y también un módulo para locutores y periodistas. Estas incluyen algunas técnicas de construcción de la paz a través de la radio que se pueden aplicar a cualquier forma de comunicación en el mundo, no sólo a la radio en África ya que abordan desde el tratamiento de los rumores, hasta la cobertura responsable de procesos electorales o cómo informar sobre hechos traumáticos. Cada año celebra dos concursos en los que se premia a los mejores programas estructurados en torno a los temas descritos en las guías formativas.

Además organiza foros y conferencias regionales para discutir los desafíos y problemas a los que se enfrenta el proyecto en cada país, dependiendo de sus características. La filosofía del proyecto se basa en creer que la transmisión de noticias no es la única manera de promover un lugar común, un punto de encuentro. Otras formas de comunicación, tales como la *telenovela*, la música, el teatro o los programas de entrevistas están diseñadas para promover la discusión abierta de los problemas así como los vínculos entre las comunidades.

Estas técnicas incluyen invitar a participar en el diálogo a todos los implicados en un conflicto; la identificación y el examen de prejuicios y estereotipos; compartir esperanzas, sueños y visiones futuras, dando a la gente común la oportunidad de contar su historia; el uso de palabras precisas, la aclaración de dictámenes y la exposición de soluciones alternativas, entre otras.

Desde el verano de 2010, la *Radio para la Construcción de Paz en África* cuenta con más de 3.000 miembros que representan a 100 países en África subsahariana y otros lugares. La organización ha producido 7 guías que se han descargado más de 4.800

veces. Se han llevado a cabo más de 90 talleres y capacitación de personal de radio local.

Como logros del proyecto cabe destacar no solo la consecución de nuevos niveles de cooperación entre el gobierno, los medios de comunicación y la sociedad civil, sino también el aumento de la capacidad de las emisoras de radio para identificar las causas subyacentes de la guerra y el conflicto, un mayor acceso del público a la información política y el uso de los medios de comunicación para fomentar la comunicación entre los responsables políticos y la sociedad civil en cada país.

### Descarga:

Radio for Peacebuilding Africa

http://www.sfcg.org/programmes/rfpa/index.html?lang=en&context\_id=12&context=home

Guías formativas de Radio for Peacebuilding Africa

http://www.sfcg.org/programmes/rfpa/guidebooks.html

Search for Common Ground

https://www.sfcg.org/

Informe Freedom in the World de Freedom House

https://freedomhouse.org/report/freedom-world/freedom-world-2014#.VGnkLvnWWQQ





## Día del Perdón en Australia (Sorry Day)

Organización: Comité Nacional del Día del Perdón

**Año:** 1998

**Descripción:** en Australia cada 26 de mayo se celebran diferentes ceremonias, marchas y presentaciones para que los australianos/as puedan expresar su arrepentimiento por el maltrato histórico que ha recibido la población aborigen de este país. La primera vez que se celebró fue en 1998, un año después de que se presentara en el parlamento australiano el informe "Bringing them home: the stolen children" (Trayéndolos a casa: los niños robados) realizado por la Comisión Australiana de DDHH que revelaba la política de desplazamientos forzosos sufrida por los aborígenes y documentaba la separación de los menores de sus familias entre 1910 y la década de los setenta.

### **En profundidad:**

El texto contenía 54 recomendaciones entre las cuales figuran la grabación de las historias personales de quienes se vieron forzados a dejar sus tierras, medidas de implementación, de reparación –reconocimiento y disculpa, garantías contra la repetición, compensaciones económicas, medidas de restitución y rehabilitación, demandas por los desplazamientos forzosos y su impacto tanto en individuos como en la desintegración de comunidades estables, reconocimiento y disculpas por parte del Parlamento, las iglesias y otros grupos, una Convención del Genocidio, asesoramiento para regresar a su lugar de origen y la preservación del lenguaje y la cultura mediante centros culturales propios.

Sin embargo, algo en el seno de la sociedad australiana ya se había puesto en marcha años antes de la elaboración del informe que oficialmente puso en marcha el proceso de reconciliación nacional. En 1992 en un discurso en Redfern el entonces Primer



Ministro Paul Keating reconoció por primera vez en la historia del país que el gobierno había separado a los niños de sus madres.

En 2005 el *Comité Nacional del Día del Perdón* lo rebautizó como *National Day of healing for All Australians* (Día de Curación Nacional para Todos los Australianos) porque, como se señaló durante su presentación en el Gran Salón del Parlamento de Camberra, "el día se centrará en la curación que toda la sociedad australiana necesita si hemos de lograr la reconciliación".

El 13 de febrero de 2008, más de diez años después del informe "Bringing them Home" el primer ministro del momento Kevin Rudd, pidió disculpas formalmente a los pueblos indígenas de Australia; particularmente las Generaciones Robadas y sus familias y comunidades por las leyes y políticas que "infligieron profundo dolor, sufrimiento y la pérdida de estos nuestros compatriotas australianos". La disculpa incluyó la propuesta de una comisión política para cerrar la brecha entre los australianos indígenas y no indígenas en la esperanza de vida, los logros educativos y las oportunidades económicas".

La campaña de defensa de los DDHH de los aborígenes y los isleños del Estrecho de Torres "Close the gap" (Cierra la brecha) trabajó con ese enfoque. El gobierno estableció la igualdad en el derecho a la salud en 2006 y la ratificó con un proyecto de ley en 2008. " Esta campaña logró el acceso a la salud de las poblaciones aborígenes e isleñas.

A pesar de estos avances *Oxfam Australia* denuncia que los pueblos aborígenes y los isleños del Estrecho de Torres siguen muriendo de 10 a 17 años más jóvenes que los demás australianos. Y añade que la tasa de mortalidad de los bebés nacidos de madres aborígenes es dos veces superior a la de otros bebés de Australia. También señala que tanto los aborígenes como los isleños del Estrecho de Torres experimentan tasas más altas de enfermedades s, como las coronarias renales y diabetes, en las cuales la prevención es muy importante. Por este motivo la organización publicó en 2012 el *Shadow Report* (Informe sombra) con varias recomendaciones planteadas al gobierno australiano para que adopte medidas efectivas que permitan eliminar las diferencias entre los australianos/as.

El proceso de reparación histórica institucional ha continuado más allá de la celebración del *Día del perdón* –en la actualidad *Día de Curación Nacional para Todos los Australianos/as*- con la creación de *Reconciliation Australia* –la institución que retomó la tarea desempeñada por el Consejo para la Reconciliación Aborigen de 1990 a 2000-.

### **Descarga:**

Informe de la Comisión Australiana de DDHH "Bringing them home: the stolen children"

https://www.humanrights.gov.au/publications/bringing-them-home-appendix-9-recommendations

Comité Nacional del Día del Perdón

http://www.nsdc.org.au/

Documentos sobre el proceso de reconciliación nacional de *Reconciliation Australia* y el *Consejo para la Reconciliación Aborigen* <a href="http://www.austlii.edu.au/au/orgs/car/">http://www.austlii.edu.au/au/orgs/car/</a>

The 2012 Shadow Report, Oxfam Australia

https://www.humanrights.gov.au/sites/default/files/OAus-

CloseTheGapShadowReport-0212.pdf





## La Topografía del Terror de Berlín

<u>Organización:</u> Die Berliner Geschichtswerkstatt, investigadores, estudiantes, activistas sociales y el historiador Dieter Hoffmann-Axthelm.

**Año**: 1987

**Descripción:** Entre 1933 y 1945 las instituciones centrales responsables de las políticas de represión del nazismo estuvieron localizadas en los terrenos de la actual *Fundación Topografía del Terror*, situada entre la Prinz-Albrecht-Strasse (actualmente Niederkirchnerstrasse), Wilhelmstrasse y Anhalter Strasse. También en esta zona, tenían sus oficinas la Gestapo, las SS y la Oficina Superior de Seguridad del Reich, así como los cuarteles generales administrativos de la Policía Secreta del Estado. Muy cerca, el Hotel Prinz Albrecht alojaba las oficinas de los líderes de las SS y la dirección del SD estaba localizada en la Wilhelmstrasse 102. En 1939, Prinz-Albrecht-Strasse 8 era también la dirección de la Oficina Superior de Seguridad del Reich. La concentración de todas estas instituciones convirtió la zona en el distrito gubernamental nazi, donde se tomaron las grandes decisiones sobre la persecución de los oponentes políticos.

Existen pocos lugares donde el terror y el asesinato fuesen planeados y organizados a esa escala. Un lugar que tenía que desaparecer y ser salvaguardado al mismo tiempo, formando parte de la *cultura de la memoria* de la que Berlín hace gala con calles, monumentos y piezas artísticas o lugares emblemáticos como Checkpoint Charlie y su museo, la Broken Church, el Memorial para los Judíos Asesinados de Europa, el Museo Judío, los restos del muro o la East Side Gallery. Tras décadas de abandono, un movimiento formado por arquitectos y profesores y estudiantes de Historia comenzó una excavación simbólica del lugar respondiendo a la creciente demanda social de la existencia de una estructura que recordara los horrores del nazismo. Fue así como en



1987 la Topografía del terror se convirtió en una realidad: una cicatriz urbana que habla por sí misma.

### En profundidad

Poco después de la caída del Tercer Reich, el edificio que había alojado a la Gestapo y a la Oficina Principal de Seguridad del Reich cayó rápidamente en el olvido. Las tropas de ocupación se concentraron en el Reichstag y la nueva Cancillería que simbolizaban el comienzo y el final del régimen nazi. Durante este período, las informaciones en diarios, libros, panfletos y documentales sobre los crímenes cometidos por el régimen nazi, no quedaron sin efecto. Pero como en el resto de Alemania, también se produjo un movimiento de reacciones defensivas entre diferentes segmentos de la población berlinesa: la tentación de no enfrentarse con el pasado y sencillamente olvidarlo, era demasiado grande. El consenso anti-fascista del período de la inmediata posguerra se reflejó en septiembre de 1945 y en 1946, durante las grandes ceremonias conmemorativas en recuerdo de las víctimas. Pero pronto, estos conceptos fueron reemplazados por otros nuevos, centrados en la nueva situación creada por la Guerra Fría.

Con el transcurso de los años, los terrenos fueron cayendo progresivamente en el olvido. Sólo los antiguos presos de la Gestapo visitaban, ocasionalmente, el lugar de sus sufrimientos. En 1950 no quedaban en pie ninguno de los edificios de la Wilhelmstrasse que habían alojado oficinas administrativas de la Gestapo o del RSHA durante el Tercer Reich.

El primer intento para redescubrir los terrenos de significado histórico se produjo a finales de los años setenta, gracias al historiador en arquitectura Dieter Hoffmann-Axthelm. A partir de 1980, diversas organizaciones comenzaron a pedir que se erigiese un memorial en aquellos terrenos, en honor de las víctimas del Fascismo.

La subsiguiente discusión sobre qué hacer con aquellos terrenos estuvo, durante los años ochenta, influida por el interés renacido –entre los más jóvenes principalmente-en la historia del régimen nazi. Este interés llevó a una creciente curiosidad sobre la historia local, la investigación y la documentación de la historia de la ciudad y sus distritos. El <u>Berliner Geschichtswerkstatt</u> (Taller Histórico de Berlín) nació en 1981

para "encontrar rastros de significado histórico en el paisaje contemporáneo", reevaluando la historia local. Los activistas querían sacudir las visiones establecidas de la Historia, sobretodo investigando los crímenes cometidos por el Tercer Reich y sus partidarios, que habían sido en gran parte ignorados tras los juicios de Nuremberg en los años cuarenta. Junto a otros grupos impulsaron el movimiento de reevaluación histórica *Grabe wo du stehst* (Excava donde te encuentres) que implicaba que cualquier persona podía desenterrar restos históricos olvidados, independientemente de su educación o contexto. Uno de sus objetivos principales era también incorporar a colectivos tradicionalmente excluidos de las narrativas oficiales como mujeres, migrantes, ocupas o personas pobres. No buscaban solo escuchar las voces de estas personas sino encontrar nuevos formatos de representación pública de la Historia que les llegasen de la forma en la que los museos y lugares históricos no lo hacen. Pensaban que al animar a los ciudadanos a reflexionar críticamente sobre el pasado podrían hacer que se incorporaran a las luchas sociales existentes en ese momento.

En 1982, tras una moción aprobada del SPD para crear un memorial, se hicieron los preparativos para un concurso, patrocinado por la ciudad de Berlín, aunque esta idea tuvo numerosas dificultades para ser llevada a la práctica. En respuesta a diferentes presiones de diversos comités ciudadanos y organizaciones políticas, se llevaron a cabo excavaciones y esfuerzos para salvaguardar los restos, en el verano de 1986. Poco a poco fueron emergiendo los fragmentos de los cimientos de los edificios, paredes y los terrenos de las celdas.

El énfasis se puso en el carácter del terreno del terror, como una herida abierta de la ciudad, pero también en el hecho de que era un lugar especial de conmemoración y reflexión sobre los orígenes y consecuencias del dominio nacionalsocialista. La solución interina, que originalmente estaba planeada para unos pocos meses, se convirtió, mientras tanto, en un elemento indefinido, que se extendía por el gran interés del público y por el elevado número de visitantes: durante el primer año, más de 300.000 personas de todas las edades visitaron la exposición "Topografía del Terror", entre ellos un gran número de extranjeros.

En febrero de 1989, el Senado de la ciudad de Berlín nombró una comisión de expertos para hacer sugerencias para el diseño y uso de los terrenos. En marzo de 1990, la



comisión preparó su informe de conclusión, que sirvió como base para posteriores decisiones políticas. La comisión señalaba la importancia de trabajar conjuntamente con otros memoriales y centros educativos, instituciones referidas a temas políticos e históricos, escuelas e iglesias, partidos políticos y sindicatos, grupos de ciudadanos y talleres históricos, etc.

En 1992 se creó la *Fundación Topografía del Terror*, y en abril de 1995 se transformó en una fundación independiente. En mayo de ese año se inició la construcción de un centro de documentación y estudio en los terrenos del antiguo centro del RSHA y se estableció una exposición al aire libre, en 1997. En conjunto con el nuevo edificio, la Fundación ofrece un programa estructurado multidisciplinar de exposiciones y estudios en profundidad de la historia del dominio nazi y de la violencia. Además de la exposición permanente y las temporales, el programa incluye una amplia biblioteca especializada, colecciones de documentos, fotografías, películas y varios bancos de datos especiales.

En palabras del filósofo e historiador de arquitectura Dieter Hoffmann-Axthelm, uno de los impulsores del proyecto, no se trata de ver este *museo arqueológico* "como la reparación de una historia que no puede ser reparada". Más aún, cree que no debe ser considerado un símbolo sino tan solo un sitio, un memorial para el recuerdo, un lugar para la memoria reflexiva y crítica.

### **Descarga:**

Web del Berliner Geschichtswerkstatt (Taller Histórico de Berlín)

http://www.berliner-geschichtswerkstatt.de/english.html

Topographie des Terrors <a href="http://www.topographie.de/en/">http://www.topographie.de/en/</a>



## Cineteca del genocidio en Bosnia-Herzegovina y el documental "Untold Stories"

**Organización:** Cinema for Peace Foundation y Nansen Dialogue Centre Osijek

<u>**Año**</u>: 2011 y 2004

**Descripción:** El cine es un vehículo muy poderoso para denunciar la injusticia, la desigualdad y la inhumanidad y también puede ofrecer una visión de futuro más esperanzadora. Dos organizaciones, la *Cinema for Peace Foundation* y el *Nansen Dialogue Centre Osijek*, vieron en él un medio para contar, en boca de sus protagonistas, no solo el horror que significa vivir una guerra o un genocidio como el de Sebrenica, sino cómo en las situaciones más extremas los seres humanos son capaces de conservar su humanidad y empatizar con sus semejantes.

### En profundidad

"Untold stories" es un documental que cuenta la historia de personas que arriesgaron sus vidas para salvar las de otros durante la guerra de la antigua Yugoslavia, sin tener en cuenta su origen étnico o religioso. El objetivo de la cinta era mostrar que esas personas existieron y fueron capaces de superponer otros sentimientos -amistad, compasión- ante personas consideradas como "el enemigo" que estaba en otro bando. La grabación comenzó en 2004 con tres historias -dos en Kosovo y una tercera en Mostar- pero tuvo que ser suspendida por falta de financiación. A pesar de las dificultades el equipo continuó buscando por toda la ex Yugoslavia historias para el documental. En 2008 se añaden historias de Sarajevo, Livno, Mrkopalj/Drežnica y Knin. Los 52 minutos de metraje –producidos por Arbos en Novi Sad- estaban listos a comienzos de 2009. La película fue emitida en cadenas de televisión croata (Televisión Nacional Croata, Osijek), serbias (RTVFBiH) y bosnias (Hayat TV). También se proyectó en ciudades como Mostar, Sarajevo, Brčko and Derventa (Bosnia-Herzegovina); Vukovar, Mrkopalj, Knin, Pazin and Opatija (Croatia); Beograd y Novi Sad (Serbia). Desde entonces numerosas organizaciones civiles e instituciones -locales e internacionales- lo han usado para sus proyectos.

La segunda iniciativa que vincula al cine con la guerra de los Balcanes la puso en marcha la Fundación de Cine para la Paz (Cinema for Peace Foundation). Se trata de la Cineteca del genocidio (2011) siguiendo el ejemplo de la biblioteca audiovisual de la



Fundación Soah centrada en convertir las entrevistas audiovisuales a supervivientes del holocausto judío u otros genocidios en una poderosa herramienta para la educación y la acción. "Nuestra idea es filmar 10.000 historias de vida utilizando los métodos de la tradición oral. A pesar de que está poco desarrollado en Bosnia-Herzegovina, nos proporcionará la oportunidad de grabar las experiencias de los supervivientes de Srebrenica entre 1992 y 1995. Estamos documentando históricamente sus recuerdos y emociones que son increíblemente importantes". Entre otras, la Fundación ha colaborado con la Asociación de Madres de Zepa y de Sebrenica y a Mujeres del Valle del Drina que invitaron a la organización al décimo aniversario del entierro de las primeras víctimas identificadas de la matanza de Sebrenica celebrado en el Memorial Potočari-Srebrenica.

La *Cineteca del Genocidio* ha reunido en los últimos cinco años 10.000 entrevistas a supervivientes y testigos de la guerra civil en Bosnia, accesibles en su archivo online tras darse de alta en la web. Para que los testimonios –tremendamente delicados por su naturaleza- sean empleados para el uso para el que se grabaron, la Fundación ha seguido rigurosos procedimientos de catalogación e indexación que además permiten que los educadores/as y los activistas que buceen en esta base de datos puedan fácilmente encontrar ese material. Sin embargo, solo un número limitado de testimonios se publicará online en la web de la Fundación, mientras que todo el material se va a almacenar en servidores con acceso a disposición de instituciones históricas y educativas.

### Descarga:

Cineteca del Genocidio

http://www.cinemaforpeace-foundation.com/Projects/bosnia/genocide-film-library-bosnia

Proyecto "Untold stories"

http://www.ndcosijek.hr/en/untold-stories/

Vídeo "Untold stories"

http://www.ndcosijek.hr/video/

Memorial Sbrenica-Potocari

http://www.potocarimc.org/

The Soah Foundation

http://sfi.usc.edu/



## Recordando los crímenes del totalitarismo en Europa

**Organización:** Centro *Hanna Arendt* de Sofía (Bulgaria)

**Descripción:** esta fundación búlgara trabaja en la promoción de la democracia, la libertad y los DDHH preservando la memoria de los regímenes totalitarios y sus atrocidades y difundiendo la herencia intelectual y moral de la filósofa política judeo-alemana Hanna Arendt, una autoridad en antisemitismo. Además es una de las organizaciones que integran la *Platform of European Memory and Conscieus.* Recientemente ha publicado el estudio *Remembering the totalitarian crimes in Europe* (Recordando los crímenes del totalitarismo en Europa) sobre cómo los estados miembro de la UE gestionan la memoria de los crímenes totalitarios cometidos en Europa.

<u>En profundidad</u>: este estudio no valora los regímenes totalitarios en Europa ni cuestiona las medidas que cada estado ha tomado respecto a los crímenes cometidos por estos. Lo que pretende es exponer las diferentes legislaciones, métodos y prácticas adoptadas. Con este fin el informe revisa todas las cuestiones relativas a: justicia para las víctimas, justicia para los autores, determinación de los hechos/búsqueda de la verdad, los archivos, las políticas simbólicas y los instrumentos internacionales. Uno de los elementos constantes que aparecen en el estudio es que los diferentes elementos de prueba podrían estar bajo más de una categoría (por ejemplo, los monumentos a las víctimas son al mismo tiempo parte de la reparación estas y políticas simbólicas).

Los hallazgos más importantes del estudio son los siguientes. Hay una gran variedad de métodos e instrumentos utilizados por los Estados miembros para hacer frente a la memoria de (regímenes represivos y otros) crímenes totalitarios. En relación con la



justicia para las víctimas, muchos Estados miembro han adoptado amplias medidas destinadas a la rehabilitación de las víctimas, la reparación y la restitución de la propiedad. Teniendo en cuenta los 27 Estados miembros, esto parece ser uno de los instrumentos más utilizados ampliamente para tratar con el pasado.

Respecto a la justicia para los perpetradores se han adoptado tres formas principales: crímenes de guerra –es un proceso que comenzó en 1945 y que continúa hasta el presente-. Además, los ensayos sobre diferentes motivos (por ejemplo, la colaboración) se han aplicado en varios Estados miembros. Por último, medidas tales como la depuración y la divulgación de la identidad de los autores también son comunes en un número de casos.

El gran número de iniciativas de memoria y de sensibilización muestra la importancia de esta área: 18 Estados miembro conmemoran el 27 de enero (fecha de conmemoración del Holocausto), mientras que otros seis han elegido otras fechas para su propia conmemoración del Holocausto. El 23 de agosto –a propuesta del Parlamento Europeo- ha sido escogido como el día de recuerdo de las víctimas de los regímenes totalitarios. Existen monumentos y memoriales en todas partes, pero su significado varía ampliamente. Algunos, como el de Auschwitz, tienen un alcance universal, pero hay muy pocos ejemplos de monumentos de importancia local. Las medidas educativas son también muy diferentes: solo en algunos casos se han diseñado específicamente los temas en los libros de texto escolares.

En cuanto a la prevención de la revisión del pasado, dos tipos de medidas son particularmente importantes desde el punto de vista de este estudio: la legislación sobre la negación de los crímenes y la legislación sobre la prohibición de símbolos (ocho Estados miembro no prohíben explícitamente símbolos totalitarios / autoritarios).

Aparte de estas dimensiones específicas, vale la pena recordar la variedad de organismos oficiales y no oficiales involucrados. Por ejemplo, Estonia, Letonia, Polonia y Eslovenia han creado organismos oficiales con competencia general en varios de los temas examinados en este estudio. Por otro lado, al menos 14 países han creado organismos que se ocupan de la justicia para las víctimas en todas sus variantes. En

cuanto a las ONG que trabajan en el campo de la memoria y la reparación histórica, es un número enorme.

Cada Estado miembro ha decidido la combinación específica de instrumentos jurídicos y de políticas para hacer frente a la memoria de los crímenes totalitarios. A modo de ejemplo, España ha puesto en marcha una vasta política de reparación a las víctimas, pero prácticamente nada se ha hecho en el ámbito de la justicia penal. Del mismo modo, la eliminación de los símbolos del régimen franquista no se había llevado a cabo totalmente al término de esta investigación (finales de 2009).

El tema de la negación de los crímenes cometidos por cualquier régimen totalitario está sujeto a diferentes enfoques jurídicos. En 11 Estados miembro no existe legislación sobre la negación de los crímenes de genocidio, crímenes de lesa humanidad y crímenes de guerra. Legislación de los Estados miembros sobre la negación se refiere en general directa o indirectamente al genocidio y / o crímenes de lesa humanidad como lo reconoce el derecho internacional y / o cortes internacionales. Algunas legislaciones los Estados miembros sobre la negación utilizan una definición más amplia de genocidio o crímenes contra la humanidad que en el Derecho Internacional o se refieren al genocidio o crímenes de lesa humanidad tal como está definido en las disposiciones nacionales o reconocido por los tribunales nacionales. Sólo dos Estados miembros (República Checa y Polonia) tienen legislación nacional sobre la negación de los crímenes que se refiere explícitamente a la negación de los crímenes cometidos por el régimen totalitario comunista.

### Descarga:

Informe completo

http://www.hac.ekonet-

bg.org/images/hac/library/Study%20Memory%20of%20totalitarian%20crimes%20in%20Europe.pdf

Hanna Arednt Center, Sofia (Bulgaria)

http://www.hac.ekonet-

bg.org/index.php?option=com\_content&view=frontpage&Itemid=1&lang=en

Platform of European Memory and Conscience

http://www.memoryandconscience.eu/

Hanna Arendt, biografía y bibliografía

http://www.egs.edu/library/hannah-arendt/biography/



### El arte del perdón en Camboya

**Organización:** Global Arts Corps

**Año:** 2013

<u>Descripción</u>: en el enfoque de la construcción de paz cada vez se valora más el potencial de las artes para la reconciliación internacional ya que ofrece formas alternativas para explorar el pasado y el futuro. Estas son muy variadas: van desde la música y el baile hasta el periodismo libre o el cine independiente. Supone la explosión de un nuevo lenguaje mediante el cual hacer frente a la resolución de conflictos que permite tanto a artistas como a activistas reflexionar sobre las preguntas claves en el proceso de construcción de paz.

La cultura es una herramienta transformadora del conflicto, por lo tanto se puede construir paz desde expresiones artísticas. Dado que las diferencias culturales suelen estar en el corazón del conflicto, la práctica cultural tiene que estar en el centro de la solución de conflictos.

Además, los creadores artísticos suelen encontrarse entre los grupos más reprimidos durante un conflicto. En el caso de Camboya, por ejemplo, el 90 por ciento de los artistas fueron asesinados por los *Jemeres Rojos* lo que puso en peligro la trasmisión del patrimonio cultural, como ciertas danzas tradicionales que cada generación enseñaba a la siguiente.

Este es el terreno en el que *Global Arts Corps* se mueve. Bajo el lema "Podemos perdonar el pasado para sobrevivir al futuro", esta comunidad internacional de artistas profesionales utiliza el teatro como un catalizador para el diálogo, como una manera de cambiar las perspectivas y también como un medio a través del cual lograr la comprensión, la tolerancia y la empatía. Su objetivo es convertirse en un recurso multilingüe y multicultural para la resolución de conflictos y la reconciliación en zonas de conflicto en todo el mundo. De Ruanda a Kosovo, de Camboya a Irlanda del Norte, *Global Arts Corps* ha aprovechado el poder transformador del teatro para reunir a la gente a ambos lados de un conflicto violento en 17 países en tres continentes, alcanzando a una audiencia de 75.000 personas y proporcionando talleres de reconciliación para más de 11.000 participantes.

**En profundidad:** En Camboya, como en muchos países que salen de un genocidio, de la violencia y del conflicto, la comunicación intergeneracional suele evitarse. A comienzos de 2013, *Global Arts Corps* llevó a cabo un breve taller de cinco semanas con los artistas de circo *Phare Ponleu Selpak* (El Resplandor de las Artes) en Battambang, una escuela



de artes que ha formado a siete generaciones de jóvenes de la localidad, muchos de ellos huérfanos o en condiciones de extrema pobreza.

El taller –al que se sumaron dos actores sudafricanos que habían participado en un proyecto previo, el rodaje del documental sobre la transición a la democracia de Sudáfrica "Truth in Translation"- sentó las bases de una colaboración permanente con *Phare Ponleu Selpak* y el desarrollo de una producción circense-teatral itinerante que exploraría el legado del régimen de los Jemeres Rojos, poniendo el foco en el silencio que persiste entre generaciones. Desde entonces, el taller se celebrado cada año contando con participantes de proyectos de *Global Arts Corps* en Kosovo o Irlanda del Norte.

El objetivo final será una producción artística que explore los recuerdos de una historia que ha sido barrida bajo la alfombra de la vergüenza, de la culpa, de la negación y del trauma de los intérpretes. La intención es crear una producción muy visual para desbloquear sutilmente algunas de las preguntas más duras sobre el pasado, el presente y el futuro de Camboya. Temas más amplios como el perdón, la negación, las máscaras y la vergüenza, se tejerán en este lenguaje teatral para permitir que los artistas se expresen en estos temas.

Para *Global Arts Corps* "este trabajo se alimenta de una creencia apasionada en que la experiencia camboyana cuenta una historia sobre todos nosotros. Su historia es un microcosmos de sentimientos y experiencias que tiene que ser compartida con todas aquellas personas que salen de conflictos en el mundo".

### Descarga:

The Art of Forgiveness, documental

http://vimeo.com/62121947

**Global Arts Corps** 

http://globalartscorps.org/home/

Proyecto "Truth in Traslation" sobre Sudáfrica: la transformación de la violencia y el deseo de venganza en oportunidad para el diálogo desde el cine y el teatro

http://www.truthintranslation.org/

Conflict transformation through culture: peacebuilding and the Arts

http://www.salzburgglobal.org/calendar/2010-2019/2014/session-532.html

Utopía y terror: los Jemeres Rojos, reportaje

http://www.rtve.es/alacarta/videos/en-portada/portada-utopia-terror-jemeres-

rojos/782135/



## Construcción de paz en Filipinas y Colombia

**Organización:** Conciliation Resources

**Año**: 2005

**Descripción:** esta organización internacional lleva dos décadas trabajando por la reconciliación en Sierra Leona, Angola, Líbano, Camboya y la provincia de Cachemira (India) entre otros lugares aunque no interviene directamente en los conflictos. Su misión es ayudar a superar las dificultades logísticas y políticas para incluir a los interesados o partes excluidos del diálogo. Esta no es una tarea fácil, ya que para la gente que se encuentra a un lado y al otro de la "división", bando o como lo queramos llamar, comunicarse es algo complicado.

Por eso a veces es necesario utilizar una metodología como la de *Conciliation* presentando los viejos temas bajo una nueva luz y cuestionando los prejuicios que se tienen sobre "el otro", provocando el debate en torno a las preocupaciones centrales en el conflicto. Una de sus apuestas es el uso del cine como herramienta vehicular del diálogo en varios proyectos como *Diálogo a través del cine* para abordar el conflicto de Nagorno Karabaj implicando a jóvenes azeríes y armenios. Otra consiste volcar en un conflicto el aprendizaje de otros procesos de paz en contextos diferentes como *Conciliation* está haciendo dentro del Grupo Internacional de Contacto en Filipinas.

**En profundidad:** a pesar de la distancia geográfica, los conflictos en Colombia y Filipinas comparten semejanzas y desafíos frente a la construcción de paz. Desde hace varios años *Conciliation Resources* organiza intercambios entre los dos países para compartir información, experiencias e ideas sobre cómo consolidar la paz. De ahí



surgió en 2005 un proyecto de "aprendizaje comparativo" entre Colombia y Filipinas. El apoyo inicial que la organización brindó al proyecto consistió en invitar a expertos/as extranjeros/as para compartir reflexiones y lecciones aprendidas de otros procesos de paz, con el fin de facilitar nuevos aprendizajes de diferentes contextos de conflicto. Las presentaciones se centraron en las prioridades temáticas identificadas por los aliados/as de *Conciliation Resources* en ambos países. Ya en una segunda fase del proyecto se promovió el intercambio de visitas de activistas entre Colombia y Filipinas.

En la edición de 2010 ambas delegaciones descubrieron una serie de áreas en las que pueden colaborar, incluyendo empresas extractivas, control del territorio y, muy importante, el fortalecimiento del rol de las mujeres en los procesos de paz.

Tras pasar por este proceso de intercambio los participantes han tenido que replantear sus pensamientos y acciones buscando aproximaciones diversas en un país que enfrenta desafíos semejantes. También les permite mejorar sus habilidades como constructores/as de paz. De hecho, poco después de la visita a Colombia, dos de los delegados filipinos fueron nombrados miembros del equipo de negociaciones de paz del Gobierno. Y de la experiencia de los activistas colombianos ha surgido el *Pacto Ético por un País en Paz*.

Al mismo tiempo, el proyecto crea conexiones entre personas de distintas procedencias sociales y políticas que de otra forma difícilmente coincidirían, rompiendo así los fallos de comunicación e incrementando la colaboración entre sectores en situación de conflicto.

### **Descarga:**

Proyecto de intercambio de constructoras/es de paz de Filipinas y Colombia

http://www.c-r.org/es/featured-work/proyecto-de-intercambio-filipinas-y-colombia

Proyectos de *Conciliation Resources* relacionados con el cine:

Sobre el conflicto en Nagorno Karabaj

http://www.c-r.org/featured-work/dialogue-through-film

Sobre el conflicto en las regiones fronterizas en Liberia, Sierra Leona y Guinea

http://www.c-r.org/video-and-audio/talking-borders

Sobre el conflicto en Cahemira

http://www.c-r.org/featured-work/journey-through-river-vitasta

Constructoras de paz en Colombia explican el origen del Pacto Ético por un País en Paz

https://www.youtube.com/watch?v=PKrmIsQMjaM



## Pacto Ético por un País en Paz en Colombia

Organización: Colectivo de Pensamiento y Acción Mujeres, Paz y Seguridad

**Descripción:** El *Colectivo de Pensamiento y Acción Mujeres, paz y Seguridad*, un grupo de mujeres de diversos sectores de la sociedad colombiana, ha lanzado una nueva iniciativa para la construcción de paz: el Pacto Ético por un País en Paz. El pacto convoca a la sociedad, a los dicisores políticos y la comunidad internacional a apoyar la "transformación" de la sociedad colombiana para lograr la paz, a partir de la firma de 15 acciones.

Esta actividad de la sociedad civil se desarrolla al mismo tiempo que las actuales conversaciones de paz formales entre el gobierno de Colombia y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), y es impulsada por el Colectivo de Pensamiento y Acción Mujeres, Paz y Seguridad. Conformado por mujeres de varios sectores de la sociedad colombiana –ejército, sector público, organizaciones religiosas, ex combatientes, organizaciones de la sociedad civil y comerciantes– el colectivo surgió a partir de un proceso de aprendizaje e intercambio entre *constructores/as de paz* de Filipinas y Colombia, facilitado por *Conciliation Resources*. A pesar de la distancia geográfica, los conflictos en Colombia y Filipinas comparten un número significativo de semejanzas y desafíos frente a la construcción de paz

### En profundidad:

Las integrantes del Pacto se describen a sí mismas como "sujetas políticas, de derecho y actoras de transformación social" que hacen uso de su "ciudadanía activa" para ejercer la paz no solo como un derecho sino como una responsabilidad colectiva. A pesar de que celebran las conversaciones entre el Gobierno y la insurgencia para poner



fin al conflicto armado, y apoyan con su compromiso el diálogo por la paz, son conscientes de que Colombia necesita una profunda transformación ética en torno a los 15 puntos establecidos en su Pacto, donde además de figurar la lucha contra la corrupción o la igualdad, se establece el necesario reconocimiento a las víctimas: ("Reconocer y superar el profundo dolor causado por todas las violencias que nos desgarran desde hace décadas"), la necesidad de una memoria histórica ("Elaborar una memoria plural que recoja los diferentes sentires y visiones sobre lo ocurrido y garantice la no repetición de la tragedia"), el respeto escrupuloso de los DDHH ("Promover el respeto y realización efectiva de los derechos humanos y la justicia económica por parte del Estado, las empresas y la sociedad en su conjunto") y el rechazo frontal a cualquier forma de violencia ("Identificar y cuestionar los intereses, imaginarios y mitos que mantienen la violencia").

Aunque proceden de posiciones opuestas del espectro social colombiano, gracias a un proceso de diálogo, estas mujeres se centran ahora en un objetivo común. El colectivo brinda un ejemplo sobre cómo la diversidad puede ser adoptada y utilizada para lograr un cambio positivo en un país donde las divisiones sociales se encuentran muy arraigadas, proponiendo lo que denominan "una innovadora apuesta de Pedagogía para la Paz", puesto que consideran que la responsabilidad para alcanzarla es tanto del Presidente colombiano –actualmente el reelegido Juan Manuel Santos- como de "todas y cada una de las personas que hacen parte de esta sociedad".

Una de las integrantes, Rosa Emilia Salamanca de la *Corporación de Investigación y Acción Social y Económica* (CIASE), señala que "debemos cambiar nuestro pensamiento, pasar de pensar en ganar la guerra a pensar en alcanzar la paz". Durante la presentación del Pacto en la Universidad Javeriana de Bogotá, Salamanca señaló como elemento clave en la construcción de la paz "reconocer cómo cambiar como sociedad y cómo cambiar nosotros mismos, cómo trabajar con otros y cómo dejar de categorizar a las personas como 'buenas' o 'malas".

El Pacto puede ser leído y difundido o incluso firmado a través de una campaña en la plataforma Change.org <a href="http://www.change.org/p/construir-acuerdos-%C3%A9ticos-que-nos-permitan-ganar-la-paz">http://www.change.org/p/construir-acuerdos-%C3%A9ticos-que-nos-permitan-ganar-la-paz</a>

### Descarga:

Texto del Pacto Ético <a href="http://www.c-r.org/sites/default/files/Pacto%20%281%29.pdf">http://www.c-r.org/sites/default/files/Pacto%20%281%29.pdf</a>
Blog y noticias del Pacto Ético <a href="http://pactoetico.org/?page\_id=541">http://pactoetico.org/?page\_id=541</a>
Proyecto de aprendizaje e intercambio de constructores/as de paz <a href="http://www.c-r.org/es/featured-work/proyecto-de-intercambio-filipinas-y-colombia">http://www.c-r.org/es/featured-work/proyecto-de-intercambio-filipinas-y-colombia</a>



## Guerra de Chechenia y conflicto Cáucaso Norte

<u>Organización:</u> *Comité de Madres de Soldados de Rusia* (Committee of Soldiers' Mothers of Russia /CSMR).

**Año:** 1995

Descripción: según el profesor John Paul Lederach, tanto la mayoría de conflictos sociales, como las violaciones de DDHH y las divisiones entre etnias, suelen comenzar en las comunidades de base. En consecuencia, las medidas adoptadas por los gobiernos tardan en llegar a sus beneficiarios, ubicados en la misma parte de la pirámide. Por el contrario, las iniciativas de "abajo a arriba" suelen estar más dirigidas a las necesidades y quejas reales de la población afectada. Sin embargo, en el conflicto en el Cáucaso del Norte, el problema era la incapacidad de la sociedad civil para cumplir este rol porque los miembros de los clanes se rebelaban contra sus líderes, sin respetar lo que estos representaban y prolongando el conflicto en el tiempo. Por tanto, los modelos clásicos de construcción de paz cuyo objetivo es identificar a los principales líderes y sentarlos ante una mesa de negociación para las conversaciones de paz, eran menos factibles en esta región. Por lo tanto les tocó a algunas ONG locales desempeñar este papel.

La consolidación de los proceso de paz de "abajo a arriba" en la región comenzó con la primera guerra de Chechenia en 1995. Los esfuerzos de paz se centraron principalmente en las negociaciones de alto el fuego y el intercambio de prisioneros y fueron llevados a cabo principalmente por ONG nacionales. El grupo más prominente a la hora de iniciar conversaciones informales con los comandantes en jefe y trabajar en la construcción de la paz desde la comunidad fue el *Comité de Madres de Soldados de Rusia* (Committee of Soldiers' Mothers of Russia /CSMR).



**En profundidad:** voluntarios del Comité lograron organizar intercambios masivos de prisioneros y además asegurar la liberación de los soldados y oficiales federales capturados. Este éxito puede atribuirse a su enfoque "directo" al contactar con los *señores de la guerra* de Chechenia y los ancianos del pueblo en lugar de negociar el intercambio de prisioneros a través del comando superior, tanto del lado ruso como checheno, algo que podría haber sido menos exitoso y además llevar más tiempo.

El primer grupo de padres de los soldados entró en la zona militar encabezado por Maria Kirbasova y se quedó en Grozny hasta el 7 de febrero de 1995. Algunas decenas de soldados y oficiales rusos fueron liberados de su cautiverio. De ese modo, el Comité logró "lo que los políticos rusos no querían, o no podían hacer". Integrado en su mayoría por ancianas voluntarias, el CSMR logró que se permitiera la entrada libre a las zonas controladas por los rebeldes así como establecer contactos de confianza con los comandantes rebeldes en el terreno. Su compromiso con la paz llevó al Comité a realizar llamamientos a la comunidad internacional de asistencia humanitaria para la población chechena y a conseguir la liberación de los soldados rusos que se habían negado a combatir en esa guerra.

Antes de llegar a este extremo, el Comité había protagonizado numerosas manifestaciones y acciones contra la guerra en Chechenia –como la "Marcha de la compasión fraternal" de Moscú a Grozny-, sobretodo porque la mayoría de los soldados rusos retenidos por los chechenos tan solo eran jóvenes haciendo el servicio militar. Esta organización –fundada en 1989 por un grupo de madres rusas - ya tenía experiencia en tomar la iniciativa por la paz y la democracia. Ese año, por una decisión sin explicación alguna, el gobierno soviético decidió la cancelación del retraso del servicio militar. Miles de jóvenes en toda la antigua URSS fueron forzados a enrolarse en el ejército mientras la URSS se derrumbaba.

Una ola de protestas, reuniones y piquetes inundó la Unión Soviética iniciada y organizada por las madres cuyos los hijos fueron sacados directamente de las aulas para servir en el ejército. María Ivanovna Kirbasova encabezaba este movimiento. Esto dio lugar a que 17.600 estudiantes abandonaran un año antes el ejército con el fin de continuar sus estudios. A su regreso los soldados les hablaron a sus madres sobre la ilegalidad y brutalidad existente en el ejército así como de los numerosos casos de muertes inexplicables de soldados en tiempos de paz. Las madres de los soldados, se

dieron cuenta de que la ayuda y la protección eran necesarias no solo para sus hijos, sino también para otros soldados que todavía permanecían enrolados y para los padres de los soldados fallecidos. Congresos y conferencias se celebraron en muchas regiones y repúblicas del país, donde se tomó la decisión de crear la ONG "Comité de Madres de Soldados de Rusia".

Fueron ellas quienes consiguieron un seguro médico para militares y marinos por primera vez en la historia de la URSS y la primera ley militar que democratizaba el ejército y terminaba con prácticas que atentaban contra los DDHH.

### Descarga:

Comité de Madres de Soldados de Rusia (Committee of Soldiers' Mothers of Russia /CSMR)

http://www.soldiers-mothers-rus.ru/history en.html

Declaración de las participantes en la conferencia del *Comité de Madres de Soldados de Rusia El punto muerto checheno: ¿dónde buscar el camino a la paz? (Statement on* "Chechen deadlock: where research a road to peace?").

http://www.ucsmr.ru/english/ucsmr/statements/statement2.htm

Perfil de Chechenia en BBC World

http://www.bbc.com/news/world-europe-18188085

John Paul Lederach y la transformación de los conflictos

http://www.restorativejustice.org/10fulltext/lederach





## Monumento a la Memoria y la Verdad El Salvador

<u>Organización:</u> Comité Pro Monumento de las Víctimas Civiles de Violaciones de Derechos Humanos.

**Descripción:** ubicado en el parque Cuscatlán en la ciudad de San Salvador, este muro de granito negro de 85 metros de largo contiene a modo de homenaje los nombres de al menos 25.626 víctimas asesinadas o desaparecidas –se sospecha que la cifra real ronde las 75.000- de la guerra civil salvadoreña (1980-1991). Inaugurado en 2003, es el resultado de las recomendaciones planteadas por la Comisión de la Verdad para El Salvador (1993) como parte de las reparaciones morales a las víctimas. Fue iniciativa de un grupo de diez ONG que integraban el denominado *Comité Pro Monumento de las Víctimas Civiles de Violaciones de Derechos Humanos*, aunque nunca contó con el apoyo de las autoridades del país. El texto grabado en la piedra del monumento lo reivindica como "un espacio para la esperanza, para seguir soñando y construir una sociedad más justa, humana y equitativa".

En la dirección web <a href="http://www.memoriayverdad.org/">http://www.memoriayverdad.org/</a> se puede encontrar el listado completo de víctimas, separando a niños de adultos.

**Fecha**: 2003

### En profundidad

La violencia llevaba décadas azotando a este pequeño país centroamericano. A finales de la década de los 80 movimientos insurgentes controlaban varias zonas de El Salvador llegando incluso a adentrarse en algunas ciudades lo que creó un cierto "equilibrio" militar que impedía que una fuerza armada se impusiera sobre otra. Previamente, el país había sufrido sesenta años de gobiernos militares a los cuales se



oponía un incipiente pero potente movimiento social que exigía cambios económicos y políticos. Ante la movilización ciudadana, la dictadura respondió con represión. Una de las voces que se alzaron con fuerza fue la de Monseñor Oscar Arnulfo Romero, denunciando la injusticia, la desigualdad y la pobreza en que vivía la mayoría de la población así como el apoyo financiero que los Estados Unidos prestaban a los opresores. Romero fue asesinado por un francotirador el 24 de marzo de 1980 mientras oficiaba una misa. Seis días después una multitud despedía su féretro en la Catedral Metropolitana. Durante el sepelio, militares uniformados lanzaron bombas y ametrallaron a la población allí congregada, iniciando una guerra civil que duraría una década.

Este monumento es fruto del trabajo incansable del vigoroso movimiento de la memoria histórica que se articuló en todo el territorio salvadoreño, enarbolando las aspiraciones de verdad, justicia y reparación. Una de esas organizaciones, impulsora junto a otras nueve organizaciones del Comité Pro Monumento de las Víctimas Civiles de Violaciones de Derechos Humanos, fue la *Asociación de Mujeres por la Dignidad y la Vida* -también llamada *Las Dignas*-.

En palabras de la activista Gloria Guzmán -integrante tanto de las *Dignas* como del *Comité Pro Monumento*- "queremos que el Memorial ayude a las familias y amistades de las víctimas civiles del conflicto a trabajar su duelo. Cuando muere alguien cercano a nosotros, por muy rápido o violentamente que sea, siempre tenemos un lapso de tiempo para despedirnos, para cerrar... Todas estas personas no han tenido esa ocasión. Y creemos que erigir un espacio físico de estas características, les ayudara en ese proceso."

De igual forma, el *Comité* consideraba que la existencia de un Monumento de estas características garantizaría el conocimiento de ese doloroso periodo de su propia Historia, como lección perdurable que evite su repetición por parte de las generaciones futuras.

Además, como forma de involucrar a la sociedad salvadoreña en este proceso de construcción de su propia Historia, el *Comité* invitó a los ciudadanos a "patrocinar un nombre" para el Monumento a la Memoria y la Verdad. Quienes lo desearan podrían colaborar en su financiación adquiriendo los bonos equivalentes a un patrocinio

mínimo de 4 dólares, que era el coste de grabar cada nombre. También existía la posibilidad de patrocinar placas completas que contenían unos 150 nombres aproximadamente, por un valor de 600 dólares.

Según reconocía en 2003 Amnistía Internacional, este monumento supuso "un paso trascendental hacia la dignificación de las víctimas del conflicto armado en El Salvador". La organización de DDHH instaba además a los partidos políticos salvadoreños a que "no cierren los ojos ante el reclamo de la sociedad civil", emplazándoles a que "reconozcan el Monumento a la Memoria y a la Verdad como monumento nacional para que el derecho a las víctimas del conflicto armado a su dignificación y honorabilidad se vuelva finalmente realidad entre todos. Para que se deje definitivamente en el pasado a la locura y la esperanza crezca hacia el futuro". El 15 de marzo de 2008 se inauguraron nuevas placas con el nombre de otras 3.169 víctimas. Sin embargo, la instauración de un día festivo nacional -otra de las recomendaciones establecidas por la Comisión de la Verdad creada tras los Acuerdos de Paz de Chapultepec- para favorecer la reparación moral de las víctimas y sus familiares como sí existe en Argentina tras la presión ejercida por organizaciones civiles como las Madres y Abuelas de la Plaza de Mayo-, aún no se ha conseguido.

### **Descarga:**

Entrevista a Gloria Guzmán Orellana <a href="http://periodismohumano.com/mujer/gloria-guzman-orellana.html">http://periodismohumano.com/mujer/gloria-guzman-orellana.html</a>





## Comisión de la Verdad sobre los crímenes del franquismo

**Organización:** Plataforma por la Comisión de la Verdad

Año: (2012- actualidad)

**Descripción:** La causa de las víctimas y de la memoria democrática está en peligro. Por ello, en el Encuentro estatal de Asociaciones de la Memoria Democrática y de Víctimas del Franquismo, celebrado el 29 de septiembre de 2012 en Madrid, decidió constituirse en Plataforma por la Comisión de la Verdad.

La reclamación de una "Comisión de la Verdad sobre los crímenes del franquismo" se sustenta en el derecho internacional, en las comisiones de países de Argentina, Chile o Sudáfrica, entre otros países; y en las resoluciones y recomendaciones de Naciones Unidas (Comité de Derechos humanos, Grupo de trabajo sobre desapariciones forzadas, Comité contra la tortura) y del Consejo de Europa sobre nuestro país. Unas recomendaciones que han sido desoídas e incumplidas sistemáticamente por la justicia y las autoridades españolas.

Esta plataforma pretende promover y desarrollar la plataforma por la Comisión de la Verdad como un movimiento unitario, una acción colectiva que, respetando la autonomía e idiosincrasia de cada asociación, nos permita dar todos juntos una batalla jurídica, política e institucional en España y ante las instituciones internacionales.

**En profundidad:** El derecho a la verdad, la justicia y la reparación es un derecho humano de las víctimas, especialmente de aquellas que lo han sido como resultado de los crímenes de genocidio, guerra y lesa humanidad, de las que fueron eliminadas, secuestradas, ejecutadas extrajudicialmente mediante juicios sumarísimos injustos, torturadas, exiliadas, desaparecidas, sustraídas a sus familias naturales por



mecanismos y métodos diseñados por los aparatos de poder organizados desde el Estado o fuera del mismo, pero con su apoyo y reconocimiento. En España, todos esos delitos fueron cometidos por la cruel dictadura franquista que nació de una sublevación militar en 1936 apoyada por el fascismo y el nazismo europeo. Hoy, la lista de sus atrocidades todavía sigue incompleta, lo mismo que el derecho de las víctimas de esos crímenes a la verdad, la justicia y la reparación.

Los cadáveres de al menos 150.000 personas desaparecidas durante la Guerra Civil y la posterior represión franquista esperan justicia en miles de fosas comunes y cunetas de toda la geografía española.

Esperan justicia los niños robados y sus familias, 30.000 niños secuestrados por la dictadura, a los que cambiaron sus nombres en el Registro civil y entregaron en adopción a familias adictas al régimen.

Justicia siguen esperando las decenas, centenares de miles de víctimas de los cuarenta años de dictadura detenidas, torturadas, perseguidas, exiliadas, ejecutadas en juicios sumarísimos, sometidas a trabajos forzosos, etc. Una justicia que, todavía hoy, 35 años después de la desaparición del franquismo, el Estado y los tribunales les siguen negando una y otra vez.

La primera iniciativa de las víctimas que ha tenido trascendencia ante la justicia española, fue la presentación de varias denuncias y querellas por víctimas y asociaciones de víctimas, organizaciones de derechos humanos y de la memoria histórica, sindicatos y otros organismos, en 2006 ante la Audiencia Nacional. El 16 de octubre de 2008, el juez, al que le se asignó la causa, la admitió a trámite y ordenó que se investigaran los supuestos crímenes de lesa humanidad cometidos durante la época franquista, ordenando que se identificara a los responsables y ordenando varias exhumaciones y la formación de una comisión de expertos, entre otras medidas.

Paradójicamente, el Tribunal Supremo, en contra de su propia doctrina en otros casos, no sólo paralizó la investigación, sino que ordeno el procesamiento del juez que la había iniciado.



### Contra la impunidad en Guatemala. La sentencia contra Ríos Montt

**Organización:** Asociación CALDH (Centro de Acción Legal por los DDHH) y AJR (Asociación para la Justicia y la Reconciliación).

Descripción: tras 36 años de conflicto en Guatemala durante los cuales los periodos de baja y alta intensidad se alternaron, varios estudios demuestran que el momento donde se produjo el mayor número de víctimas (muertos, heridos, torturados y desplazados) fue desde 1981 hasta 1983. La actitud adoptada por el ejército guatemalteco fue mucho más agresiva que en las décadas anteriores, especialmente con las mujeres y las comunidades indígenas. No solo atacó a los guerrilleros sino aquellas zonas donde se creía que los insurgentes contaban con apoyo social, principalmente en los departamentos de Huehuetenango, El Quiché, Baja Verapaz y Chimaltenango. Desde 2001 varias asociaciones de juristas y activistas de los DDHH – como la Nobel de la Paz Rigoberta Menchú- emprendieron el largo camino en busca de justicia y para acabar con la impunidad de los genocidas que solo en doce meses asesinaron a más de 2000 indígenas *ixil*. Consiguieron llevar ante los tribunales a Ríos Montt y que la jueza Yasmín Barrios dictara sentencia en su contra. Meses después, haciendo uso de una triquiñuela legal y tras una enorme presión de la patronal y sectores conservadores del país andino, la sentencia contra el genocida fue anulada.

#### En profundidad

En 1999, 22 comunidades de cinco regiones del país donde se cometió genocidio, fundaron la Asociación para la Justicia y la Reconciliación (AJR-). Dos años después la asociación interponía una denuncia ante el Ministerio Público contra el alto mando militar Efraín Ríos Montt por genocidio, crímenes de guerra y delitos de lesa humanidad cometidos mientras actuó como jefe de estado entre marzo del 82 y agosto



del 83, en el marco de una política militar que denominó "tierra arrasada". Comenzaban así 13 años de lucha para llevar al genocida ante los tribunales y reparar la memoria de las víctimas en los que la AJR ha luchado por sacar a la luz la memoria del país frente a unas autoridades y un Ministerio Público que han mostrado un total desinterés en las víctimas y sobrevivientes del conflicto armado interno llegando incluso a negar a fecha de hoy que alguna vez se hubiera producido un genocidio en Guatemala.

Los intentos de esta asociación por obtener información sobre los planes militares — "Victoria 82", "Firmeza 83", "Operación Ixil" y "Plan de Operaciones Sofía" este último ejecutado en la región *Ixil* entre julio y agosto del 82— fueron innumerables, hasta que en 2009 lo lograron . gracias a la Corte de Constitucionalidad, aunque el Ministerio de Defensa solo le entregó una parte de estos.

Para los supervivientes de estos graves crímenes, este caso está logrando que se conozca e investiguen todos los hechos que constituyen el genocidio como resultado de las estrategias militares que pusieron en riesgo la existencia de comunidades enteras. Poco a poco, las comunidades avanzan en la lucha contra la impunidad, no sólo para conocer la verdad, sino para lograr justicia y garantizar que esto no se repita. Llegar ante los tribunales es el resultado de la valentía de miles de supervivientes que han roto su silencio y el miedo, a pesar de las amenazas, la negativa de justicia y la indiferencia social ante lo que padecieron. "La voz de los sobrevivientes ya se levantó, la memoria está retoñando y queremos cosechar justicia" dicen. Y para la AJR "la justicia de estos graves crímenes garantiza que no se vuelvan a cometer".

El 19 de marzo de 2013 da inicio el juicio oral contra Ríos Montt y el 10 de mayo el tribunal le condena a sesenta años por genocidio y veinte por delitos de lesa humanidad. La sentencia recoge muchísima información en relación a la reparación necesaria para los agravios cometidos, mencionando la devolución de las tierras arrebatadas durante la guerra por el desplazamiento o la concentración de los supervivientes en un lugar específico. Además era la primera vez en la historia de Guatemala que un magistrado había reconocido el delito de genocidio y sentenciado a un ex jefe de Estado con una pena de ese calibre.

El mismo día de la sentencia los sectores involucrados en el pasado sangriento del país inician una campaña de presión brutal que culmina con la revocación de la sentencia

apenas diez días después de haber sido dictada. Ese día miembros de AJR declaraban "constituye una burla para los sobrevivientes y su respeto por un sistema de justicia que siempre les ha dado la espalda, además, vulnera el Estado de Derecho por el que se ha peleado durante años en el país. La anulación es de carácter ilegal y constituye un retroceso enorme para un sistema de justicia que iniciaba a dar pasos hacia la democracia".

Pese al revés sufrido las asociaciones de DDHH en Guatemala han seguido trabajando por la memoria histórica y el reconocimiento de las víctimas como pasos esenciales en la democratización del país organizando desde marchas hasta encuentros con expertos internacionales para evaluar otras experiencias post-conflicto en la búsqueda de la verdad y la justicia que sí fueron exitosas.

La jueza Iris Yassmín Barrios –inhabilitada de momento- considera que "se logró que los ojos del mundo estuvieran atentos, porque el genocidio es un delito importante para toda la humanidad. Fue un juicio importante para juristas y no juristas que acompañaron el debate, para los académicos, para los estudiantes de Derecho, de Historia y para la población en general. Juzgar a Ríos Montt fue un avance a pesar de todo."

### **Descarga:**

Asociación para la Justicia y Reconciliación

http://ajrguatemala.org/

Centro para la Acción Legal en DDHH

http://www.caldh.org/

La campaña en Guatemala que llamaba "traidores" a los impulsores de la querella contra Ríos Montt

http://www.eldiario.es/internacional/Sectores-conservadores-Guatemala-Rios-

Montt 0 132987348.html

Entrevista a Yasmín Barrios, la jueza que condenó a Efraín Ríos Montt

http://internacional.elpais.com/internacional/2013/12/21/actualidad/1387665062845129.html



La sentencia de 27 de febrero de 2012 dictada por este tribunal en la causa contra el Juez, al que absolvió, supuso un atropello a los derechos de las víctimas y a su resarcimiento por vía judicial de la Verdad, Justicia y Reparación. Esta sentencia establece que no cabe investigar penalmente los crímenes del franquismo y afirma que los delitos están amnistiados y han prescrito, además de considerar que a esos crímenes no se les puede aplicar los principios del Derecho Penal internacional.

La sentencia de 27 de febrero de 2012 dictada por este tribunal en la causa contra el Juez, al que absolvió, supuso un atropello a los derechos de las víctimas y a su resarcimiento por vía judicial de la Verdad, Justicia y Reparación. Esta sentencia establece que no cabe investigar penalmente los crímenes del franquismo y afirma que los delitos están amnistiados y han prescrito, además de considerar que a esos crímenes no se les puede aplicar los principios del Derecho Penal internacional.

Al mismo tiempo, el gobierno Rajoy ha resuelto vaciar de contenido la insuficiente ley de la Memoria Histórica, a la vez que ha empezado a recortar los derechos y libertades que tan caros fueron de conquistar como respuesta al malestar social provocado por la crisis económica, mientras ampara los homenajes al dictador.

No podemos ni debemos aceptar que se consoliden estos retrocesos después de los avances logrados en muchos años de lucha en común. La verdad sobre los crímenes franquistas es un derecho y un instrumento imprescindible para la consolidación de la democracia española, pero también para que las generaciones venideras, que tienen el derecho y el deber de conocer la verdad, conozcan y se formen en los valores de la libertad, la justicia y la convivencia.

En esta nueva etapa creemos que la Comisión de la Verdad es la principal respuesta de las Asociaciones a la legítima aspiración a saber lo que sucedió, cómo y por qué, y para seguir exigiendo verdad, justicia y reparación. Igualmente seguiremos apoyando otras iniciativas como la querella en Argentina y las acciones de víctimas y asociaciones ante organismos internacionales.



La Plataforma pretende promover y desarrollar la plataforma por la Comisión de la Verdad como un movimiento unitario, una acción colectiva que, respetando la autonomía e idiosincrasia de cada asociación, nos permita dar todos juntos una batalla jurídica, política e institucional en España y ante las instituciones internacionales. Entre todos, asociaciones, y ciudadanos comprometidos con la democracia, tenemos que dotar de vida a la Comisión de la Verdad. Se trata de levantar un edificio jurídico, político y ético sobre los crímenes cometidos por la dictadura franquista.

Aspiramos a una Comisión de la Verdad, constituida con garantías sobre los principios del derecho internacional, integrada por personalidades independientes, nacionales e internacionales de reconocido prestigio democrático, y aceptada por las instituciones y el Estado que establezca definitivamente la verdad sobre el horror del franquismo y los derechos de las víctimas.

Propuestas de la plataforma de la "Comisión de la Verdad sobre los crímenes del franquismo":

- 1º.- Exigir en el Parlamento, como cámaras de representación popular y sedes de la soberanía nacional, la condena del ilegal golpe militar contra la Republica y de la dictadura franquista como ilegítima.
- 2º.- Inaplicabilidad de cualquier legislación que suponga o pueda interpretarse como "Ley de punto final", a los efectos de los principios de Justicia universal. Aplicación plena del derecho y los tratados internacionales que declaran la imprescriptibilidad de los delitos de lesa humanidad
- 3º.- Necesidad de la creación de una fiscalía especializada en lasactuaciones criminales del franquismo.
- 4º.- Exigencia a los poderes públicos de las siguientes cuestiones:
  - Investigación sobre los desaparecidos y exhumación de los restos de las víctimas por cuenta del Estado.
  - Completar el Mapa de fosas y reconocimiento de lugares de memoria y censo de víctimas.

- Rehabilitación de los exiliados y depurados por la represión.
- Investigación y esclarecimiento del robo de niños.
- Devolución de los patrimonios expoliados por el franquismo.
- Anulación de los juicios y sentencias dictadas por los tribunales franquistas.
- Supresión de la simbología franquista.
- Tipificación como delito de la exaltación de la dictadura franquista y de aquellas actividades que supongan apología del franquismo.
- Restablecimiento de la Oficina Estatal de atención a las víctimas y familiares del franquismo con personal especializado y presupuesto suficiente.
- Derogación de toda la legislación y disposición legales que impiden o limitan el acceso a la documentación y archivos del periodo franquista 1936-1978 (Guardia Civil, Policia, Presidencia del gobierno, Defensa, Iglesia etc.

5º.- Incluir en los contenidos educativos de todos los niveles de la enseñanza el conocimiento de nuestra historia democrática y la de todos los referentes de defensa de las libertades y los derechos humanos en el pasado y hasta nuestros días.

Web: http://comisionverdadfranquismo.com/





### Iniciativa 92: la consulta ciudadana norirlandesa

**Organización:** Comisión Opshal, ONG y grupos comunitarios

**Año**: 1992

Descripción: El cambio del rol ejercido por la sociedad civil norirlandesa en la década de los noventa fue clave para alcanzar el alto el fuego de 1994 y los acuerdos de Belfast (1998) que pondrían fin al conflicto en Irlanda del Norte iniciado a finales de la década de los sesenta. Siendo todavía difícil movilizar a la sociedad, incluso cuando el movimiento político se hizo evidente, el final de 1993 marcaría un antes y un después en el largo camino hacia la paz. El proceso de paz en Irlanda del Norte es un ejemplo de negociación multilateral, donde la sociedad civil jugó un papel clave, involucrando a las parroquias –centro social clave en el país- que hasta la fecha o habían negado que tuvieran que tomar parte en el conflicto o habían dado un argumento religioso a algunas lealtades políticas y culturales. El caso irlandés refleja la importancia de la implicación de la sociedad civil en el proceso de la construcción de la paz, preparando a la población y haciéndola partícipe del proceso, más allá de las medias políticas que los partidos están dispuestos a adoptar. Las ONG y los grupos comunitarios fueron claves en todo el proceso.

#### En profundidad:

Una de esas acciones emprendidas por la sociedad civil fue la *Iniciativa 92*. Un grupo de activistas estableció una comisión para llevar a cabo una consulta ciudadana intercomunitaria desde 1992 hasta 1993 para recoger las opiniones de la comunidad y de los partidos políticos sobre las maneras de proceder política, económica y socialmente para el futuro de Irlanda del Norte. Dirigida por el noruego Torkel Opsahl, contaba con figuras de peso tanto irlandesas como británicas.

Al principio la mayoría políticos la rechazaron, tildándola de irrelevante o incluso como una amenaza, pero fue un éxito rotundo en cuanto al objetivo de favorecer el debate. Esta iniciativa organizó talleres por toda Irlanda del Norte, en pueblos e iglesias donde muchas personas pudieron explayarse a la hora de explicar sus puntos de vista e ideas. Además recibió más de 500 propuestas de grupos y ciudadanos que hasta ese momento nunca habían tenido la oportunidad de expresarse, muchas de ellas elaboradas sobre la base del conocimiento intercomunitario (unionistas/independentistas). Todas ellas fueron incorporadas al libro titulado *Opsahl* 



Report (Pollak, 1993) y muchas resultaron de gran utilidad en la firma del Acuerdo de Belfast en 1998.

En este informe –tal y como recalca su introducción- están ausentes las voces de los republicanos del oeste de Belfast, las de los protestantes de la zona fronteriza y las de los seguidores del Partido Democrático Unionista, cuyas suspicacias la comisión no consiguió nunca superar. Por eso se dice que su impacto es discutible aunque indudablemente contribuyó a aumentar la confianza tanto de grupos comunitarios como de individuos sobre la necesidad de hablar y de discutir cuáles podían ser las opciones de futuro, implicándose en un proceso político al cual se habían sentido ajenos durante mucho tiempo. La *Iniciativa 92* prueba que las comunidades necesitan una preparación para asumir los compromisos políticos que restaurarán la paz.

Fruto de esta nueva visión nacieron el G7 –los líderes de los siete principales coordinadoras sindicales, industriales y empresariales formaron un grupo desde el cual generar oportunidades para el diálogo con los políticos- y la colaboración de los principales periódicos locales -hasta entonces identificados con las divisiones sectarias- que les llevó a sacar una edición impresa conjunta incluso.

Esta experiencia –junto con otras previamente emprendidas por ONG y grupos comunitarios- trató de hacer que los ciudadanos reflexionaran en situaciones inofensivas y seguras sobre cuestiones de interés común, como problemas sociales u opciones políticas, para aumentar la confianza entre grupos enfrentados así como su voluntad para mirar más allá de sus posiciones profundamente arraigadas y mirar al otro lado, al otro. Gracias a la apertura de este debate en el seno de la sociedad civil cuando se planteó su discusión como parte de los acuerdos de paz, el impacto fue mucho menor.

### Descarga:

Texto de las propuestas ciudadanas recibidas a la Comisión Opshal <a href="mailto:ftp://ftp.maths.tcd.ie/pub/NI/opsahl.txt">ftp://ftp.maths.tcd.ie/pub/NI/opsahl.txt</a>

'Striking a Balance: The Northern Ireland Peace Process' <a href="http://cain.ulst.ac.uk/events/peace/docs/accord99.htm#society">http://cain.ulst.ac.uk/events/peace/docs/accord99.htm#society</a>



### **Mount Lebanon Project**

**Organización:** Lebanon Conflict Resolution Network (Red de Resolución de Conflictos

Libanesa) <u>Año:</u> 1999

**Descripción:** la guerra civil libanesa de mediados de los 90 del siglo pasado fue, paradójicamente, la del florecimiento de las iniciativas ciudadanas y las ONG. El colapso del Estado las convirtió en fundamentales para la población y facilitando la creación, en el periodo post-conflicto, de espacios de participación inauditos en otros países árabes. Desde 1975 hasta el fin de la guerra en 1990, las manifestaciones civiles pidiendo la paz fueron numerosas, dando lugar a organizaciones como "Movimiento por la No Violencia" –luchó contra el sectarismo religioso, pidió el fin de las matanzas y una reforma que terminara con las divisiones religiosas en el país- o iniciativas como "Education for Peace" –varias ONGs libanesas se unieron a UNICEF en la formación de líderes que pudieran transmitir la cultura de paz a los más pequeños-.

Tras la guerra, el reto para la sociedad civil era primero resolver los conflictos existentes y fomentar la reconciliación entre las distintas comunidades antes de embarcarse en el viaje de transformación de esos conflictos. La necesidad de asegurar una solución sólida a cuestiones complejas y enquistadas, era evidente. Gracias a la mediación árabe del más alto nivel y a la intervención de los políticos locales, se acordó un cese inexplicable pero inmediato de las hostilidades. Sin embargo, el Acuerdo de Taif (1989) firmado por los líderes libaneses no calaba entre la población porque el proceso de paz no fue el resultado de la participación popular y no contemplaba la reconstrucción de las relaciones rotas en el plano comunitario. La sociedad civil se convirtió entonces en promotora de proyectos que resolvieran esos conflictos de base. Unos años antes de la firma del Acuerdo, gran cantidad de grupos de la sociedad civil habían emergido demandando la paz. Uno de ellos fue la Red Resolución de Conflictos Libanesa (LCRN), que comenzó como una red informal de activistas y voluntarios de la sociedad civil interesados en adquirir las habilidades de resolución de conflictos necesarios para ponerlas en práctica en sus ONGs. La LCRN comenzó a emprender iniciativas de formación modestas y pequeñas en el Líbano que años después ha llevado a varios países árabes.

**En profundidad:** los formadores de la LCRN desarrollaron y probaron una metodología de formación distinta con un enfoque integrado en tres fases. La fase de introducción servía para comprender a los beneficiarios y sus necesidades además de permitir que estos se familiarizaran con los conceptos básicos de resolución y transformación de conflictos. La segunda fase era la formación real con una metodología totalmente interactiva. En la tercera fase, los formadores se reunían con



los alumnos y discutían la forma en que habían aplicado sus recién adquiridas habilidades y qué lecciones habían aprendido.

La LCRN puso en marcha dos proyectos de referencia en el Líbano a finales de 1990: uno con una red de clubes juveniles escolares de todo el país inicialmente establecida por *Save the Children*; y otra en aldeas donde coexistían drusos y cristianos que habían sufrido violencia de baja intensidad. El *Proyecto de la Juventud* contenía una fase piloto de formación en cuatro regiones del país mediante talleres cuidadosamente elaborados para responder a las expectativas de los participantes. La creación de un manual de formación de jóvenes en habilidades básicas de resolución de conflictos en árabe como parte del proyecto fue un logro importante.

En el *Proyecto Monte Líbano*, la intervención de la LCRN constituyó uno de los primeros intentos de intervención directa de un grupo local en un conflicto local superando las sospechas y las dudas sobre su objetividad. El proyecto consistió en meses de reuniones preparatorias con representantes de ambas comunidades que culminaron en dos intervenciones de entrenamiento, con sesiones especiales dedicadas a facilitar proyectos conjuntos entre ambos grupos y, posteriormente, ambos pueblos. Los talleres se llevaron a cabo con discreción, sin cobertura por los medios de comunicación. Sólo después de la implementación de los proyectos conjuntos, que se habían acordado en los talleres, la iniciativa se benefició de la cobertura de los medios de comunicación. Para entonces, las autoridades locales - los alcaldes de ambas aldeas – habían asumido la responsabilidad del proyecto.

El objetivo de esta intervención era reconstruir las relaciones dañadas entre residentes de los dos municipios. Aunque antes de la guerra habían coexistido pacíficamente, la comunicación y las relaciones cotidianas habían sido interrumpidas por completo. Esta acción se dirige a los denominados "actores de base" puesto que los participantes eran activistas en clubes juveniles, ONG ambientales y grupos de scouts que contaron con el apoyo y la confianza de sus compañeros. Estos actores -que forman parte de la próxima generación y que están realmente interesados en la reconstrucción de la paz- tenían el más prometedor potencial para convertirse en constructores de cambio en su propio entorno. Este proyecto generó una serie de relaciones de trabajo basadas en la colaboración entre ambos pueblos, llenando el vacío dejado por el gobierno libanés.

En un esfuerzo por fortalecer el campo de la resolución de conflictos en el mundo árabe en general, la LCRN ha desarrollado un manual de resolución de conflictos árabe (Balian 1998), el primero en el mundo árabe e incluye secciones sobre la negociación, el análisis de conflictos, la mediación y la facilitación, junto con una sección adaptada del manual en inglés de resolución de conflictos del Comité Central Menonita. Cerca de mil copias fueron distribuidas posteriormente en todo el mundo árabe.

La LCRN ha ido ampliando sus grupos objetivo a activistas de la sociedad civil, asociaciones juveniles, periodistas, partidos políticos y grupos de derechos y ha extendido su ámbito de formación a toda la región a Marruecos, Yemen, Jordania y Siria, Irak, Bahrein, Qatar y más allá del mundo árabe a Montenegro y Armenia.

#### **Descarga:**

Mount Lebanon Project

http://www.restorativejustice.org/editions/2002/MARCH2002/lebanon Islamic Mediation Techniques for Middle East Conflicts http://www.mediate.com/articles/mideast.cfm



### Mass Acting for Peace (Acción Total por la Paz)

<u>Organización:</u> WIPNET (Women in Peacebuilding Network/Red de Mujeres Constructoras de Paz)

**Descripción:** Liberia fue fundada en 1847 por ciudadanos estadounidenses como "solución" al creciente número de afroamericanos libres cuando la esclavitud fue abolida en el Norte de Estados Unidos y para evitar la insurrección de los esclavos sureños -Sierra Leona es el ejemplo creado por Reino Unido-. Ha estado inmersa en conflictos prácticamente desde esa fecha, con dos largas guerras civiles (la primera de 1989 a 1996 y la segunda de 1997 a 2003) y un conflicto regional que ha implicado a otros dos países: Sierra Leona y Guinea. En 2001 varias asociaciones de mujeres, herederas del espíritu de las mujeres de Aba -al este de Nigeria- que en 1929 se rebelaron contra medidas injustas, crearon WIPNET. Esta organización logró forzar un acuerdo de paz entre las facciones beligerantes y poner fin a catorce años de violencia con miles de refugiados y cerca de 20.000 niños soldado en las filas del Gobierno y de los rebeldes. El documental "Pray the devil back to hell" inmortalizó su valiente intervención en la paz de Liberia.

### En profundidad

Las mujeres durante el conflicto armado, sufren diversas formas de violencia que afectan a sus vidas y que generan un gran sufrimiento. La violencia sexual, la utilización del cuerpo de las mujeres como motín de guerra son prácticas sistemáticas en muchos de los conflictos actuales. En medio del conflicto, las mujeres tratan de sostener la vida de sus familias y esta situación las obliga a negociar de manera constante, para desarrollar las labores cotidianas (ir a por agua, conseguir alimentos, etc) en medio de la guerra. Y esto las convierte en un pilar básico de la comunidad.

Durante la Primera Guerra Civil sufrida por el país las mujeres liberianas fueron marginadas en las conversaciones de paz, por lo que la Red de África Occidental para la Construcción de la Paz (West African Network for Peacebuilding – WANEP) decidió evitar que sucediera lo mismo durante la Segunda Guerra Civil. Para ello inició un programa de



mujeres en la construcción de la paz en el año 2001, con la firme convicción de que una mejor comprensión de las experiencias de las mujeres y de sus contribuciones a la paz, era importante para desarrollar estrategias de construcción de la paz sostenibles.

Nació así una red regional, la Red de Mujeres para la Construcción de la Paz (Women in Peacebuilding Network – WIPNET), con el fin de usar el "activismo por la paz de las mujeres" para promover la justicia social. Este se definió no sólo como un activismo antibélico, sino como la deconstrucción de las formas estructurales de violencia que existen en la vida cotidiana, entendiendo que expresiones de violencia sistemática hacia las mujeres como la violación, la prostitución forzada o la mutilación genital reflejaban la existencia en las sociedades de África Occidental de una desatención sistemática hacia las mujeres muy profunda. Al utilizar la fuerza numérica de las mujeres y su habilidad para movilizarse en torno a asuntos claves, podría asegurarse su peso específico tanto en los procesos de paz formales como en la toma de decisiones en la región.

En este sentido WIPNET jugó un papel clave desde sus inicios: desarrolló un manual de entrenamiento sobre construcción de la paz; ayudó a organizar numerosas redes regionales de mujeres para la paz; organizó talleres de formación, conferencias y otras reuniones; dirigió investigaciones; publicó historias sobre las actividades de las mujeres en la construcción de la paz; participó en actividades de construcción de la paz y de la democracia en Nigeria, Guinea-Bissau, Senegal, Gambia y Mali y emprendió una serie de otras actividades para construir la paz en la región y movilizar a las mujeres. Pero alcanzaría su gran logro con la Acción Total por la Paz (Mass Acting for Peace).

En 2003 las fuerzas rebeldes estaban a punto de entrar en la capital Monrovia y las mujeres decidieron que esta vez sí pensaban intervenir. Se reclutó a liberianas de todos los extractos sociales, de los campos de desplazados, iglesias, mercados, escuelas, empleos comunes y de las ONG. La campaña eligió un mensaje simple y efectivo: "Queremos la paz; no más guerra". Este mensaje pronto se convirtió en un *mantra*. A pesar de que las mujeres estaban comprometidas con la campaña, el mayor sacrificio vino de las mujeres que habían perdido a sus seres queridos, o que habían sido desplazadas o separadas de sus familias. Decían: "No tenemos nada que perder; estamos listas para hacer lo que sea necesario para poner fin a esta guerra".

Al principio nadie tomó en serio a la Acción Total, pero las mujeres convirtieron su presencia en una constante en las calles de Monrovia. Llevaban carteles y pancartas y todos los días mujeres musulmanas y cristianas vestidas de blanco se reunían a rezar en el campo de aviación. Lentamente la gente comenzó a tomarlas en serio. La protesta pronto se extendió a los sitos principales de Monrovia, el apoyo creció, y las mujeres aprendieron a

usar los medios de manera efectiva para alcanzar a la comunidad internacional. Inclusive lograron presionar al presidente Charles Taylor para que se reuniera con ellas. Durante la reunión explicaron en forma clara un programa requiriendo un inmediato cese del fuego incondicional, un diálogo para un acuerdo negociado, y una fuerza de intervención.

Cuando se organizó una conferencia de paz en Accra (Ghana) la Acción Total para la Paz movilizó a las liberianas residentes en el campo de refugiados de esa ciudad, Buduburam. Logró además la presencia de otros grupos de mujeres como Red de Paz de Mujeres del Río Mano (Mano River Women's Peace Network- MARWOPNET) y las Mujeres de Liberia en Diáspora (Liberian Women in the Diaspora) en las conversaciones de paz y lanzó un llamamiento al Consejo de Seguridad de la ONU para que desplazara una fuerza de paz en el país.

Cuando las conversaciones se estancaron, las activistas decidieron adoptar estrategias de no violencia más severas: montaron una barricada en la entrada de la sala para impedir que los mediadores, las partes en conflicto, y otros delegados salieran del lugar. Las mujeres insistieron en que los hombres no saldrían hasta que tomaran en serio el proceso y se comprometieran a llegar a un acuerdo. El nuevo enfoque fue efectivo, y se invitó a las mujeres a participar en varias reuniones para explorar estrategias para la paz con los rebeldes y los mediadores.

El acuerdo de paz se firmó el 17 de junio de 2003 con la guerra todavía desangrando al país. WIPNET recurrió de nuevo a la estratagema de encerrar a los mediadores en la sala con una nueva barricada. Sin embargo esta vez la prensa sí cubrió la acción y la repercusión internacional provocó la dimisión del presidente Taylor. Días después se firmaba un acuerdo de paz global. Con su Acción Total WIPNET consiguió concienciar a los liberianos, poner un rostro humano al conflicto, presionar a todos los integrantes de la mesa de paz y sostener la intensidad de la campaña el tiempo necesario para alcanzar su objetivo.

#### Descarga:

"Aba's Women riots in 1929"

http://www.blackpast.org/gah/aba-womens-riots-november-december-1929

West Africa Network for Peacebuilding

http://www.wanep.org/wanep/index.php?option=com\_content&view=article&id=8:wome n-in-peacebuilding-wipnet&catid=10:wipnet&Itemid=20

Documental sobre la Acción Total para la Paz, "Pray de devil back to hell" http://praythedevilbacktohell.com/





# Enemy Kitchen, *Conflict Kitchen* Pittsburg y *Conflict Kitchen* en Londres

<u>Organización:</u> International Alert (Conflict Kitchen Londres), Jon Rubin y Dawn Weleski (Conflict Kitchen Pittsburg) y el artista Michael Rakowitz (Enemy Kitchen)

<u>Año</u>: Enemy Kitchen (2004); *Conflict Kitchen* Pittsburg (2012); *Conflict Kitchen* Londres (2014)

**Descripción**: estas tres iniciativas, de matices diferentes, tienen dos elementos en común: la comida como vehículo para conocer y acercarse al otro y la construcción de paz mediante la reflexión y el debate en entornos no profesionales ni académicos, sino abiertos a la gente común. Aunque pueda parecer extraño, las iniciativas diplomáticas relacionadas con la comida ganan adeptos cada día ya que la comida es uno de los elementos de intercambio cultural más antiguos de la humanidad aunque su capacidad de transformación social aún no ha sido explotada. En torno a la comida la gente se reúne con naturalidad aunque no suele preguntarse de dónde proceden los platos que están degustando ni cómo se obtienen sus ingredientes. Diversas experiencias en Reino Unido y Estados Unidos ponen a prueba esa indiferencia mientras conciencian sobre los conflictos existentes y cómo resolverlos.

### En profundidad

El galardonado, Michael Rakowitz es un artista estadounidense de origen judeo-iraquí que en colaboración con su madre, recopila recetas iraquíes para compartirlas con diferentes públicos. La primera vez que puso en marcha esta iniciativa fue para la ONG *More Art*, centrada en construir un vínculo entre el arte contemporáneo, los artistas y la comunidad, en un proyecto educativo con adolescentes. Algunos de ellos tenían familiares en el ejército estadounidense y al ponerles en contacto con la comida, sus



ingredientes y preparación la palabra "Iraq" adquirió otros significados diferentes de los que veían en los informativos de CNN. El proyecto funcionó como una escultura social: mientras cocinaban y comían, los jóvenes abordaron el tema de la guerra y trazaron paralelismos con sus propias vidas, a veces haciendo comparaciones con los matones de sus centros escolares o barrios en relación con la forma en la percibían el conflicto.

En 2009 Enemy Kitchen realizó una barbacoa en el Museo de Arte Nacional de Veteranos de Vietnam en el Memorial Day. Junto a los miembros de Veteranos de Irak Contra la Guerra (IVAW) y Veteranos de Vietnam Contra la Guerra (VVAW) Chicago, pero en lugar de perritos calientes y hamburguesas se cocinó kofta iraquí en una parrilla tradicional estadounidense. A mediados de 2012 Enemy Kitchen instaló un camión de comida como parte de la exposición Radical hospitality in contemporary art del Smart Museum of Art de Chicago, contando con la presencia de un cocinero iraquí diferente cada día que sirvió cocina de diversas regiones del país y donde los veteranos estadounidenses de la guerra de Irak actuaron como "camareros" y sous-chefs.

Conflict Kitchen en Pittsburg (USA) no es un restaurante estadounidense "take-away" al uso. Cada mes recorre con sus menús aquellos países con los que Estados Unidos está en conflicto -diplomático o militar-. Los platos de Cuba, Venezuela o Corea del Norte, con una decoración del exterior del local que recoge incluso el idioma del país, ofrecen la comida, la cultura y la situación política del lugar elegido. En noviembre es el turno de Palestina por lo que se pueden comer humus, baba ganoush, musaka y deliciosos backlavas amenizados con encuentros, debates y charlas en el restaurante o en espacios de la comunidad. Además, los envoltorios de la comida contienen mensajes. En este caso entrevistas que los miembros de Conflict Kitcken han realizado a palestinos residentes en Palestina y Pittsburgh. Este proyecto tuvo que cerrar sus puertas temporalmente debido a amenazas anónimas que la policía está investigando. Inspirado en la propuesta de Pittsburg, la Conflict Kitchen de Londres es la apuesta de la ONG International Alert para concienciar a los ciudadanos, aprovechando que la capital británica es una de las ciudades más interculturales del mundo. Ofrece platos culinarios de zonas en conflicto -cocinados por cocineras- y la oportunidad de que los comensales debatan sobre alternativas de paz a estos apoyándose en elementos como un "trivial" que acompaña a cada plato. En colaboración con la emergente Grub Club red y el restaurante Monikers, ha servido platos de Birmania, Jordania y Perú. En la mesa de debate se incluyeron temas como la lucha de Birmania por la democracia civil tras décadas de gobierno militar; Jordania como destino de los refugiados procedentes de Israel, Siria e Irak y el impacto de la minería ilegal de oro en los pueblos indígenas del Perú. *Conflict Kitchen* aprovecha la ocasión de compartir una mesa para que los conversaciones sobre estos países y su comida.

#### **Descarga:**

**Conflict Kitchen Londres** 

http://grubclub.com/conflict-kitchen

Breve reportaje sobre Conflict Kitchen en el programa Living the life

http://talkingpeacefestival.org/video-conflict-kitchen-on-living-the-life/

Conflict Kitchen Pittsburg

http://conflictkitchen.org/

Envoltorios con entrevistas sobre Palestina en platos de Conflict Kitchen Pittsburgh <a href="http://conflictkitchen.org/wp-content/uploads/2014/10/Palestine wrapper final.pdf">http://conflictkitchen.org/wp-content/uploads/2014/10/Palestine wrapper final.pdf</a>
Enemy Kitchen, proyecto artístico y social del artista estadounidense de origen iraquí Michael Rakowitz <a href="http://michaelrakowitz.com/projects/enemy-kitchen/">http://michaelrakowitz.com/projects/enemy-kitchen/</a>

ONG More Art

http://moreart.org/

Food as an Emerging Diplomatic Tool in Contemporary Public Art por Carly Smichtt, artista especialista en proyectos comunitarios

http://www.culturaldiplomacy.org/academy/content/pdf/participant-papers/2012-03-cdp/Food-as-an-Emerging-Diplomatic-Tool-in-Contemporary-Public-Art---Carly-Schmitt.pdf





### Reconciliación en Mozambique y Comunidad de San Egidio

**Organización:** Comunidad de San Egidio

**Año**: 1992

**Descripción:** esta "asociación pública de laicos de la Iglesia" presente en 70 países y profundamente comprometida con los más pobres de la tierra como la Comunidad se define, acuñó en experiencias de conflicto previas –Guatemala o Argelia- una forma de intervención para Mozambique que fue pionera y cuyo resultado fueron los Acuerdos de Paz (1992). La Comunidad la describe como "una sinergia de esfuerzos entre todos los niveles: institucional y no institucional, oficial y de la sociedad civil". Incluso en la fase final de las negociaciones le pidió a varios gobiernos así como a la ONU –que supervisó la situación hasta 1994 con ONUMOZ- que enviaran a sus representantes para actuar de observadores, garantes del acuerdo de paz.

**En detalle:** en las negociaciones de paz de Mozambique la Comunidad de San Egidio desarrolló un "método" propio, innovador y exitoso. Según el antiguo Secretario General de la ONU Butros-Ghali, se trataba de "una mezcla, única en su especie, de actividades de construcción de paz gubernamentales y no gubernamentales". La clave residía en dar respuesta a la gran cuestión presente en toda negociación: la garantía. La presencia de instituciones, terceros estados y organizaciones internacionales proporciona garantías a las partes inmersas en el conflicto. Otro elemento fundamental que este proceso puso al descubierto fue la necesidad de hallar garantías internas lo cual muchas veces significaba la cesión de poder de todos los actores involucrados en el conflicto. Esto a su vez conlleva un aprendizaje democrático y la aceptación de la pluralidad.

Otro elemento que abordó el enfoque de la Comunidad durante el proceso de paz en Mozambique fue la reconversión de la cultura de los combatientes, de la guerra o de la guerrilla en cultura política. De sus experiencias en Argelia y Guatemala sabían que las injusticias sufridas, las víctimas, el tiempo invertido en la guerra convierten a cada parte en un prisionero del recuerdo, revelando la existencia de una "memoria patológica" presente en cada negociación y que solo la asunción del entrenamiento en la democracia y la vida civil puede curar. Por tanto, el objetivo de cada negociación es reconducir el conflicto al terreno político, "desarrollando en cada actor el gusto, la expectativa de un futuro común; en definitiva, la fascinación por la paz".

Para San Egidio su historia con Mozambique representa a esa África vulnerable y abandonada a su suerte ante un conflicto que, además de crear numerosas víctimas,



dificultó cualquier iniciativa para aliviar el sufrimiento que las hambrunas de finales de los 80 generaban en la población. La amistad de la Comunidad con el arzobispo de Beira, Jaime Gonçalves, ayudó a comprender el sufrimiento de quienes estaban atrapados entre el hambre y la guerra. Tras varios envíos de alimentos, ropa y enseres básicos se hace cada vez más evidente en la Comunidad la necesidad de pasar del trabajo humanitario al político. Primero, acercando a la Iglesia católica y al estado –que la veía como una enemiga- y después enfrentando el principal problema: la reconciliación nacional entre el gobierno del Frente de Liberaçao de Moçambique (FRELIMO) y la guerrilla de Resistencia Nacional de Moçambique (RENAMO).

Ante a la pasividad de los gobiernos occidentales que preferían esperar a que el régimen del *apartheid* desapareciera en Sudáfrica para actuar, dejando trascurrir más de diez años con miles de muertos y desplazados, en la Comunidad de San Egidio la percepción era otra. Primero, se dieron cuentan del hartazgo de ambas partes por la lucha armada y después identificaron las causas del conflicto. La entidad se ofreció como mediadora y comenzaron las negociaciones en medio de grandes dificultades.

El proceso de negociación duró 27 meses y se desarrolló en 11 sesiones y a pesar de los altos y bajos continuó adelante bajo la atenta mirada de observadores internacionales. La paz se firmó en 1992 como uno de los pocos casos de paz alcanzada mediante negociación en África en década de los 90. Además permanece como ejemplo de cómo una entidad no institucional, la Comunidad de San Egidio, puede llevar a término con éxito un proceso de intermediación combinando las sinergias y responsabilidades de organizaciones gubernamentales y ONGs.

#### **Descargar:**

Más sobre el proceso de paz en Mozambique y la Comunidad de San Egidio

http://www.santegidio.org/en/\_

Mozambique, una paz para África de Roberto Morozzo della Rocca

http://www.icariaeditorial.com/libros.php?id=547



### HEB 2

**Organización:** HEB 2 fue un proyecto creado por el israelí Mich'ael Zupraner y el palestino Issa Amro (<a href="http://www.heb2.tv/guide/about/">http://www.heb2.tv/guide/about/</a>).

**Año**: 2008-2012

**Descripción:** Con el fin de documentar los acontecimientos en Hebrón, en 2008 dos jóvenes tuvieron la idea de ofrecer una dos cámaras de vídeo a los habitantes de esta zona que sufre de manera muy directa y dramática la ocupación. La idea de HEB2, cuenta Zupraner "era ofrecer esta perspectiva más amplia, mostrar el contexto y no sólo la violencia. Creo que en los medios de comunicación hay una especie de pornografía de la ocupación. La gente quiere ver violencia, la violencia es siempre interesante. En lugar de permitir comprender, lo único que los medios hacen es ofrecer acción. Para que realmente te importe la gente tienes que verla, entenderla, no pueden ser víctimas anónimas".

Los vídeos también se convirtieron en una vía de comunicación y reflexión comunitaria ya que "permiten construir un grupo en un lugar donde la red social está muy fragmentada por la ocupación y por diferentes sistemas de control de las personas, por la pobreza...". Los responsables de este proyecto afirmaban en una entrevista en 2010 que se trata de un proyecto de cariz político. Issa Amro, hoy reputado defensor de los Derechos Humanos de los palestinos, afirmaba en 2010 que "la cámara es el testigo más fiable. Nadie puede decir ante lo grabado que no ha hecho esto o dicho lo otro. Es la mejor herramienta para provocar un cambio". Resalta también que al principio del proyecto las familias no querían disponer de cámaras porque creían que nada cambiaría. Y añadía: "Para mí, la cámara es una forma de resistencia. Yo quiero que las familias tengan un papel activo en el cambio de sus vidas".



### En profundidad

H2 es el área central de la ciudad ocupada de Hebrón. En ella viven los colonos y pocos palestinos que resisten en sus casas. Según un estudio de la organización pacifista israelí B'Tselem, el 41,9 de las casas de la zona central de Hebrón habían sido desalojadas por familias palestinas y además de los comercios palestinos que solía haber en la ciudad, en 2006 había cerrado el 76% de todos ellos. Esta organización denuncia las severas restricciones a la libertad de circulación de los habitantes palestinos de Hebrón, así como la impunidad de la que gozan los colonos en sus ataques contra la población ocupada. La zona sufrió severos toques de queda de cerca de 180 días consecutivos durante la Segunda Intifada, en el año 2000, e incluso en una franja central de la ciudad la circulación de coches palestinos está prohibida, de modo que se complica el acceso a la arteria principal de la ciudad.

Como ya se ha dicho, gracias a la impunidad de la que gozan, los ataques de los colonos a la población palestina son frecuentes y a menudo muy graves: agresiones físicas, robos, envenenamiento de pozos de agua potable, allanamiento de moradas e incluso asesinatos. La fuerte presencia militar (B'Tselem afirma literalmente que hay un soldado en cada esquina) no impide estos ataques, que quedan impunes, lo que favorece el éxodo de los palestinos.

No es solo que los militares no hagan nada por evitar la violencia, es que sus atropellos contra la población civil palestina son notables: acoso, inspecciones y detenciones arbitrarias y el trato humillante son monedas comunes en esta zona.

Issa Amor contaba en 2010 que la mayoría de la población palestina de H2 depende del reparto de comida de la Cruz Roja y subrayaba que el paro rondaba el 72%. Contaba además que la ocupación está llevando a una situación de aislamiento asfixiante para algunas familias, a quienes las autoridades israelíes prohíben recibir visitas. Issa contaba: "Nosotros, los palestinos, estamos viviendo bajo la ley militar y los israelíes según las leyes civiles. La diferencia es abismal. No tengo derecho a poseer un cuchillo, no tengo derecho a defenderme, si lo hago terminaré en la cárcel. Los colonos tienen derecho a tener armas, si te atacan no les arrestan. El Ejército necesita órdenes especiales para arrestar a colonos. No se hace cumplir la ley, se considera que los colonos son los héroes de Israel y protegen Tel Aviv al quedarse en Hebrón". Califica la

situación de tensa y no estable: "Estamos a merced de los soldados. Un soldado puede estar inspeccionándome 30 segundos ó 4 horas. Si está de buen humor, tendré un buen día y si está de malas tendré un día muy duro".

Aparte del proyecto de la cesión de cámaras de vídeo a las familias, HEB2 contaba con un centro comunitario en el que impartían talleres de no-violencia y liderazgo a jóvenes. De este modo, han contribuido a romper un aislamiento que, confiesa Amro, "es impensable en nuestra cultura".

Issa y Mich'ael consideraban que su proyecto había traído cambios en la zona: armados con sus cámaras, los palestinos habían conseguido que disminuyera el número de agresiones de los colonos y los soldados. Issa estima que en los dos primeros años de su proyecto la violencia por parte de colonos y soldados se ha reducido un 40%. Pero también es muy importante que "los palestinos se han convertido en actores en esta obra. Hasta ahora eran sólo víctimas y no hacían nada para cambiar las cosas, ahora incluso ayudan a otras familias al filmar los ataques que sus vecinos sufren. Yo, como activista, quiero que la comunidad tenga un papel en esta resistencia". Y además, la policía toma en consideración los vídeos y los contempla como su primera fuente de información. Por último, se ha roto la cultura de la impunidad y la desprotección que sufrían los palestinos: "Ahora estamos creando la reputación de que podemos grabar lo que ocurre. Incluso los soldados y policías se dicen los unos a los otros: "Ten cuidado, está grabando". Muchas veces, cuando los soldados vienen a atacarme, yo les digo: "Cuidado, esa cámara de la casa de allí está grabando". Y me creen. Así me protejo y protejo a otra gente".

Este proyecto no está exento de empoderamiento. Zupraner resalta que hasta ahora los vecinos de H2 se consideraban desvalidos que no podían hacer otra cosa en esa situación más allá de sufrirla. Pero además Issa subraya que la mayoría de las participantes en este proyecto son mujeres y chicas." Las chicas son las que graban, las que resisten de un modo visible en nuestra comunidad. Las mujeres en nuestra comunidad son las principales víctimas de la ocupación y la sumisión y son las que sufren todos los efectos secundarios de la ocupación. Pero ahora trabajamos con mujeres que están cambiando las cosas. Es cierto que somos pequeños, no contamos



con grandes apoyos, pero al formar a jóvenes líderes contaremos con activistas mejor cualificados que liderarán nuestros cambios futuros"

Ambos mantienen una posición muy crítica con la ayuda internacional y la comunidad internacional. Zupraner señala que "buena parte de la intervención internacional no se centra en contribuir al fin de la ocupación, sino en que la ocupación sea un poco más soportable. No hay una crisis humanitaria en Hebrón porque las familias al menos tienen algo que comer. Así que te limitas a mitigar los daños, mejoras la situación un poco. Pero ¿en qué ayuda eso? ¿Es ésa tu función como comunidad internacional?, ¿ponérselo más fácil a los ocupantes?". Y añade: "La ocupación fagocita esas organizaciones. Llegas con la intención de exponer lo que ocurre y provocar un cambio y el sistema sabe cómo absorberte, coger tus principios y darte las gracias".

#### Descarga:

Entrevista a Issa Amro y Mich'ael Zupraner en el boletín de *Asamblea de Cooperación Por la Paz* 

http://acpp.com/acpp2/descargas/boletin/Boletin ACPP 27.pdf

Vídeos denuncia grabados por la comunidad desde 2008 a 2010

http://www.heb2.tv/guide/category/archives/)

Informe de B'Tselem sobre la situación de Hebrón

http://www.btselem.org/hebron



### Memorial de los mártires del Velódromo de Invierno

<u>Organización:</u> Centro de Documentación Judío Contemporáneo, Memoria del Distrito Tercero de París

**Año:** 2012

**Descripción:** desde agosto de 1941 la policía francesa efectuaba redadas masivas contra judíos franceses y extranjeros. Un mes antes de la liberación de París, el 16 y 17 de julio de 1942 detuvo y confinó en un antiguo velódromo del distrito XV a casi 14.000 de los 24.000 judíos extranjeros que las autoridades ocupantes nazis buscaban. Todos fueron deportados a campos de concentración donde menos de un centenar –ningún niño entre ellos- sobrevivió.

**En profundidad**: hasta hace unos años, el punto de vista oficial del gobierno francés era que el régimen de Vichy había sido un gobierno ilegal, distinto de la República francesa. A pesar del reconocimiento de su comportamiento criminal y de la colaboración de oficiales franceses –algunos de los cuales fueron perseguidos- se negaba cualquier responsabilidad del país en el destino de los miles de judíos deportados a campos de exterminio. Esta perspectiva, apoyada particularmente por Charles de Gaulle, se basaba en la circunstancia de que en julio de 1940 se votaron poderes especiales para el Mariscal Pétain quien instauró el *Estado francés* y repudió la República. Sin embargo en 1995 el presidente Jacques Chirac reconocía por primera vez la responsabilidad del Estado francés por secundar la ocupación total del país y en particular la de la policía francesa, que organizó y llevó a cabo la redada del Velódromo de Invierno en 1942. En 1997 la iglesia francesa publicaba una "declaración de arrepentimiento" en Drancy, ubicación del campo de concentración controlado por las autoridades francesas hasta 1943 por el que pasaron 70.000 personas en tránsito hacia Auschwitz y Sobibor donde 63.000 de ellas murieron.

El arrepentimiento oficial llegó en 2012 con la desclasificación de los archivos policiales sobre las detenciones y la ceremonia de estado que consagraba el 16 de agosto como día de la memoria de los "mártires del Velódromo de Invierno". Varias asociaciones civiles francesas llevaban luchando desde el fin de la guerra por el reconocimiento de la participación de Francia en la muerte de miles de judíos.

El proceso de memoria histórica sobre la colaboración del Gobierno de Vichy con los nazis en la deportación de miles de judíos detenidos en el velódromo de invierno (Vél d'hiv) de París ha sido largo, pasando de la amnesia total al consenso; primero en lo que sucedió y segundo en que no debe repetirse. A pesar de que desde 1990 la *ley* 



Gassot prohibe la negación del holocausto en Francia, ha sido la presión de medios, intelectuales (las obras de Primo Levi, León Poliakov o los documentales de Alain Resnais y de Claude Lanzman) y organizaciones civiles la que ha forzado al país a enfrentarse a su pasado. Entre estas destacan el Centro de Documentación Judío Contemporáneo (CDJC) -creado en plena ocupación en 1943 para reunir pruebas sobre la persecución a judíos y ponerlas a disposición de la justicia cuando la guerra terminara, como sucedió con Nüremberg- o Historia y Memoria del Distrito Tercero de París (Histoire et Mémoire du 3e Arrondissement de Paris) encargada desde 2001 de buscar y rescatar documentos que preserven la memoria de este barrio parisino, sobretodo del destino corrido por los menores judíos detenidos, en un "trabajo de memoria para el futuro, para la vida".

Sobre un terreno cedido por el ayuntamiento de París, el CDJC colocó en 1953 la primera piedra de la tumba-memorial para recordar a las víctimas de la Shoah en París. Para ello tuvo que enfrentarse a parte de la comunidad judía que se oponía a un monumento que "mirara al pasado". Tres años después es inaugurado ante 50 delegaciones de comunidades judías venidas de todo el mundo. Su centro de investigación sobre el Holocausto fue uno de los primeros de Europa, así como su iniciativa de celebrar actividades conmemorativas dirigidas principalmente a escolares. En 2004 terminó la creación del Memorial de la Shoah con más espacio para los investigadores en las salas de lectura, una exposición permanente sobre la historia del Holocausto, una zona multimedia, auditorio y el levantamiento en el exterior del edificio de "los nombres del Muro" donde se grabaron los nombres de todos los judíos deportados de Francia. También posee un "registro judío" con las fichas elaboradas entre 1941 y 1944 por las autoridades de Vichy sobre los judíos detenidos y enviados a los campos de Drancy, Pithiviers y Beaune-la-Rolande, con un apartado específico dedicado a los niños.

En 2004 en Francia se produjo un acontecimiento literario ligado a este proceso de memoria histórica: la publicación de *Suite francesa* de Irene Nemirovsky, una de las escritoras más prestigiosas de los 30 y 40. Antes de ser deportada a Auschwitz –donde moriría junto a su marido- les entregó a sus hijas una maleta que éstas guardarían durante 50 años. En ella se encontraba el manuscrito de esta novela que describe la invasión, los intentos de organizar una Resistencia y las muestras de complicidad de las élites francesas con los nazis. La dedicatoria del libro de Denise, su hija mayor, reza "desde el recuerdo de mi madre y mi padre, para mi hermana Élisabeth Gille, para mis hijos y mis nietos y para todos los conocieron y conocen todavía hoy el drama de la intolerancia, esta **Memoria para trasmitir**".

Lamentablemente y a pesar del esfuerzo tanto del Estado francés como de la sociedad civil, aún queda mucho camino por recorrer. Una encuesta realizada en pleno aniversario oficial en 2012 señalaba que el 60 por ciento de los franceses menores de 35 años desconocía la redada de Vél d'hiv; incluso un 25 por ciento de los mayores de 65 años no había oído nunca hablar de ella ni de las casi 14.000 personas detenidas.

#### Descarga:

Shoah (holocausto) de Claude Lanzmann, documental que recoge los testimonios orales de víctimas, victimarios, testigos y expertos en toda Europa

http://en.wikipedia.org/wiki/Shoah %28film%29

*Nuit et Brouillard* de Alain Resnais, primer cortometraje documental francés sobre los campos de detención y concentración

http://fresques.ina.fr/jalons/fiche-media/InaEdu04000/nuit-et-brouillard-d-alain-resnais.html *Suite francesa* de Irene Némirovsky



### Proyecto de Raza y Ciudadanía en Transición

**Acción:** Proyecto de Raza y Ciudadanía en Transición, dentro del Programa de Justicia Transicional en Sudáfrica.

**Organización:** Centre for the Study of Violence and Reconciliation

**Descripción**: el análisis del impacto que tuvo el establecimiento de una Comisión de la Verdad –intermediaria entre víctimas y agresores nunca como un equipo jurídico- le sirve actualmente al CSVR para forjar nuevos proyectos en torno a las necesidades de verdad, justicia, reconciliación y sanación. Además, le permite comprender la dinámica actual de la violencia en la sociedad sudafricana -que se relaciona con el pasado- así como las nuevas formas surgidas de la complejidad de una sociedad en transición. Uno de sus objetivos clave es incorporar las lecciones aprendidas en el ámbito local a los discursos regionales y globales sobre la verdad, la justicia, la reconciliación y la prevención de la violencia en las sociedades en transición.

El *Programa de Transición y Reconciliación* del CSVR se estableció en 1994 dentro de la corriente de debate que pedía una *Comisión de la Verdad* en Sudáfrica (Truth and Reconciliation Commission/TCR). En los últimos 20 años, este ambicioso programa ha participado en diversos proyectos de investigación y de intervención explorando la relación entre los conflictos del pasado, la reconciliación, la prevención de la violencia y la justicia con el fin de contribuir a una reconciliación sostenible y la prevención de los conflictos, la violencia y la intolerancia en Sudáfrica, tanto en el país como en la región. El Programa está estructurado en torno a ocho ejes:

Amnistía, rendición de cuentas y reintegración de ex-combatientes

- Memoria y Memorialización
- · Reparaciones financieras y simbólicas



- Recuperación Continúa de la Verdad
- Transformación Institucional
- Intercambio de Aprendizaje Internacional
- Raza, identidad y violencia
- La violencia en la Transición
- Revista Internacional de Justicia Transicional

**Año**: 1994

**En profundidad:** dentro de la temática *Raza, identidad y violencia,* el CSVR puso en marcha el proyecto *Raza y Ciudadanía en Transición* para examinar las relaciones de violencia, los conflictos y la reconciliación en dos niveles: entre las identidades individuales y de grupo y entre los ciudadanos y las instituciones. El proyecto explora las relaciones actuales en el contexto de la Justicia de Transición y como tal, se centra en la *Comisión de la Verdad* y el impacto que esta ha tenido en la identidad, la reconciliación, la consolidación de la ciudadanía y la violencia racial.

El informe revela que la Sudáfrica post-apartheid no está libre ni del conflicto ni de los prejuicios raciales. Los viejos patrones del racismo, combinados con nuevas formas de discriminación y violencia, se han desarrollado durante el período de transición política junto con las iniciativas de reconciliación. Los crímenes de odio raciales se han transformado en violencia sexual y de género, siendo las violaciones correctivas – cometidas contra lesbianas- uno de sus más terribles exponentes. Su número es tan significativo que la policía realiza estadísticas separadas de agresiones sexuales comunes y correctivas y las asociaciones de DDHH presionan al gobierno para que cree una legislación sobre "crímenes de odio" –inexistente en Sudáfrica- y las incluya.

En este contexto, el proyecto tiene tres grandes objetivos:

- Evaluar y analizar las formas en que la *Comisión de la Verdad*, como una institución de transición clave, se ha comprometido con los problemas de la raza, la nacionalidad y la moralidad de la violencia.
- Investigar cómo los diferentes sectores de la sociedad sudafricana se ven a sí
  mismos en términos de ciudadanía y la raza y explorar estas imágenes a través
  de la violencia racial, la reconciliación y los mecanismos de transición como la
  Comisión de la Verdad.
- Tener en cuenta las implicaciones de los cambios en la dinámica de la raza, la nacionalidad y la violencia en la Sudáfrica post-apartheid para el desarrollo de

estrategias de política y de intervención destinadas a promover la reconciliación, la consolidación de una cultura de DDHH y la prevención de la violencia.

Para lograr estos objetivos, el proyecto ha combinado la investigación-acción y la intervención durante dos años (2002-2004), incluyendo un programa piloto de intervención dirigido a adolescentes. Además, se han desarrollado varios estudios y materiales educativos como parte de este proyecto. Por ejemplo, un informe de investigación que explora las tendencias y patrones en los prejuicios, la violencia racial y crímenes de odio en la Sudáfrica post-apartheid y otro que analiza el racismo y la transición a través de un estudio comparativo de los procesos de Guatemala y de la *Comisión de la Verdad* de Sudáfrica.

Otro aspecto importante es la creación de una base de datos de crímenes de odio reportados en la prensa sudafricana durante el período de enero de 1994 a junio de 2002 dentro del Proyecto de Monitoreo de Medios (MMP). La base de datos revela ciertos patrones y tendencias en los medios de comunicación que informan sobre el tema y ofrece un recurso útil para el trabajo futuro.

Finalmente, se lanzó un proyecto piloto con grupos de trabajo en las escuelas que exploran las formas en que los jóvenes se involucran con un pasado de *apartheid* y cómo se integra esta historia en los conocimientos actuales sobre la reconciliación, la ciudadanía, la identidad y el conflicto. Se desarrolló una serie de materiales educativos para uso de maestros, alumnos y educadores de escuela secundaria.

Todos los materiales pueden ser solicitados por correo electrónico al CSVR.

#### Descarga:

Centre for the Study of Violence and Reconciliation

http://www.csvr.org.za/

Programa de Justicia Transicional en Sudáfrica (1994)

http://www.csvr.org.za/wits/projects/truthcom.htm

Comisión de la Verdad en Sudáfrica (Truth and Reconciliation Commission)

http://www.justice.gov.za/trc/

Horror of South Africa's "corrective rape"

http://edition.cnn.com/2011/10/27/world/wus-sa-rapes/

Campaña para la consideración de las "violaciones correctivas" como "crímenes de odio" http://www.osisa.org/buwa/south-africa/classify-%E2%80%98corrective%E2%80%99-rape-

nttp://www.osisa.org/ouwa/south-arrica/crassrry-70E270007090corrective70E270007099-rape-

hate-crime



### Lugares de conciencia

**Organización:** International Coalition of Sites of Conscience

**Descripción:** Integrada por "los sitios, los individuos y las iniciativas que activan el poder de los lugares de memoria para involucrar al público en la conexión pasadopresente con el fin de prever y dar forma a un futuro más justo y humano", esta Coalición defiende que la memoria de las atrocidades cometidas en un punto u otro del planeta pertenecen a la Humanidad en su conjunto.

Para esta organización, los intentos de borrar el pasado tiene como consecuencia que las nuevas generaciones no puedan aprender de lo que ha sucedido y compromete las posibilidades de construir un futuro en paz. En ocasiones, se ha podido considerar que es necesario olvidar para promover la reconciliación y superar la división social producida por la violencia y el conflicto. Los intentos de pasar página y olvidar siempre están tensión con la necesidad de no olvidar y seguir recordando con el tiempo, lo que ha sucedido. Pero "sin espacios seguros para recordar y preservar estos recuerdos, las historias de los supervivientes pueden desaparecer cuando mueran; las sociedades que han superado conflictos puede que nunca encuentren justicia ante el temor a reabrir viejas heridas; y las familias de los desaparecidos puede que no encuentren respuestas nunca".

### En profundidad

*International Coalition* usa el recuerdo, la memoria como paso previo a la acción y a la transformación centrándose en tres puntos principalmente.

• Construye la capacidad de los diferentes Lugares de Conciencia para desarrollar, compartir y adaptar los programas públicos innovadores capaces de hacer que la gente pase de la memoria a la acción.



• Pone en contacto a los Lugares de Conciencia dentro de una misma región o área para que puedan abordar colectivamente las nuevas amenazas a la democracia y los

derechos humanos a medida que surjan.

• Se moviliza bajo la forma de un movimiento mundial intergeneracional de personas,

con distintas experiencias y opiniones para tomar medidas que impacten en el

presente y den forma al futuro.

Para alcanzar sus objetivos mantiene campañas en social media, sacando partido de

Twitter, Facebook y Youtube en nombre de los DDHH, y misiones de advocacy (apoyo,

defensa, internacionalismo) donde alguno de los miembros del Consejo internacional

viaja a un lugar de consciencia local para apoyarlo. Generalmente conlleva una

campaña mediática local o internacional. Entre sus proyectos figuran campamentos

juveniles para fomentar la tolerancia interreligiosa en Asia y explorar el legado de la

cultura de la noviolencia, el fenómeno de los niños migrantes que atraviesan solos la

frontera de los EEUU, el desarrollo de los archivos orales para desarrollar una nueva

visión de la Historia o una exposición fotográfica para mostrar el tránsito de la

dictadura a la democracia en varios países de América Latina.

**Descarga:** 

http://www.sitesofconscience.org/about-us/

2



### Las Víctimas en portada

Organización: Impunity Watch

**Descripción:** la misión de esta ONG es impulsar de la rendición de cuentas por las atrocidades cometidas en países que salen de un pasado violento. Trabaja junto a los grupos nacionales de la sociedad civil para generar un asesoramiento político basado en la investigación, monitorear los niveles de impunidad y abogar soluciones políticas a medida. Además de promover un enfoque integrado para abordar la violencia y la impunidad, su objetivo es ayudar tanto a los grupos nacionales de la sociedad civil como a las comunidades afectadas por la violencia a tener una voz más fuerte en la formulación de políticas en la lucha contra la impunidad y tratar con su pasado. Su enfoque se basa en tres estrategias:

Llevar a cabo una investigación sistemática y comparativa sobre las causas profundas de la impunidad y los obstáculos para su reducción sobre la base del Instrumento de Investigación diseñado por la organización Impunity Watch

Utilizar los conocimientos y la experiencia de la justicia transicional para ayudar a los actores locales en el desarrollo de estrategias complementarias y alternativas para hacer frente a la violencia y la impunidad internacional

Asesorar políticamente, investigando sobre cuáles son los procesos destinados a fomentar la verdad, la justicia, la reparación y la no repetición de la violencia, y cuáles son los grupos de presión, actores clave para la captación y la ejecución de éstas.

El proyecto *Les Victimes à la Une* fue lanzado por *Impunity Watch* en Burundi en 2012. El objetivo era dar voz a las víctimas en el país y conocer cuáles eran sus expectativas acerca de los procesos de Justicia Transicional (TJ) que están empezando a



materializarse lentamente. Se refiere al "conjunto de medidas judiciales y políticas utilizadas como reparación por las violaciones masivas de Derechos Humanos" La JT es la estrategia a seguir por una política de transformación para la restauración de la justicia, la reconciliación y el mantenimiento de la paz confrontando los abusos a los derechos humanos en sociedades fracturadas. La Justicia Transicional se refiere tanto a procesos de transición de una dictadura a una democracia como de un conflicto armado a la paz, en los que es necesario equilibrar las exigencias jurídicas (garantía de los derechos de las víctimas a la verdad, justicia, reparación y garantía de no repetición) y las exigencias políticas (la necesidad de paz) que requieren dichas transiciones.

**Año:** 2012

**En profundidad:** *Les Victimes à la Une* es un proyecto de empoderamiento de las víctimas y de identificación de las causas de los diversos conflictos en el país para comprender los numerosos mecanismos de impunidad presentes la historia post-colonial de Burundi. Durante la primera guerra civil (1972-73) murieron 120.00 personas, en su mayoría *hutus* a manos de *tutsis*. El conflicto se reactivó en 1998 y se saldó con 20.000 víctimas. Apenas cinco años después Burundi se convirtió en el escenario de una de las mayores matanzas del siglo XX (260.000 muertos). A pesar de la firma de los acuerdos de paz en 2008 la violencia ha continuado.

Según denuncia HRW entre 2010 y 2012 se produjeron numerosos asesinatos extrajudiciales que continúan sin ser resueltos, vinculados a las fuerzas del orden y a jóvenes relacionados con el partido en el poder. Periodistas y activistas son constantemente intimidados y en 2013 la policía asesinó a tiros a nueve religiosas e hirió gravemente a otras tantas en la provincia de Kayanza.

Todo el trabajo de *Les Victimes à la Une* se desarrolló en el interior rural de Burundi, implementando a las contrapartes locales con el fin de colocar a las víctimas que han sufrido cíclicamente la violencia en el corazón del enfoque. Este énfasis en las voces de las víctimas parte del enfoque "de abajo hacia arriba" para hacer frente a la violencia y la impunidad. Adoptar este enfoque facilitó que las organizaciones involucradas en el proyecto pudieran identificar los orígenes Una vez diseccionadas las causas del conflicto, el segundo objetivo era identificar las necesidades y expectativas de las

víctimas. Con esta información era más fácil entender cómo opera la impunidad en el país africano y qué obstáculos socio-culturales, institucionales y políticos pueden impedir su disminución. Para ello, 180 víctimas expresaron sus puntos de vista durante los grupos focales organizados en 9 *collinaires* (colinas) repartidos en 5 provincias del país.

Gracias a este enfoque con las comunidades afectadas, la motivación de las víctimas para reflexionar sobre el proceso de Justicia Transicional en Burundi y ganar un mayor conocimiento y comprensión de la cuestión era alta. Partiendo de una estructura organizativa local (collinaires o colinas) se crearon los Comités Collinaires de víctimas para fortalecer su capacidad en los procesos de búsqueda de la verdad así como su participación. La emisora Radio Isangananiro -uno de los medios privados más acosados por el gobierno- funcionó como correa de trasmisión y altavoz del proceso En última instancia, el objetivo del proyecto es facilitar a las víctimas una mayor conciencia de sus derechos, incluidos los medios para reclamarlos.

#### Descarga:

Informe final sobre el proyecto *Les victimes à la Une* de Impunity Watch (en francés) <a href="http://www.impunitywatch.org/docs/IW\_Rapport\_Victimes\_a\_la\_Une2.pdf">http://www.impunitywatch.org/docs/IW\_Rapport\_Victimes\_a\_la\_Une2.pdf</a>
Informe sobre DDHH en Burundi, HRW
<a href="http://www.hrw.org/world-report/2014/country-chapters/burundi">http://www.hrw.org/world-report/2014/country-chapters/burundi</a>

